Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►B ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2016/1629 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2016

σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ

(ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Κατ' εξουσιοδότηση οδηγία (ΕΕ) 2018/970 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 2018	L 174	15	10.7.2018
►M2	Κατ’ εξουσιοδότηση Κανονισμόσ (ΕΕ) 2019/1668 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 2019	L 256	1	7.10.2019
►M3	Κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/1308 της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 2021	L 284	1	9.8.2021
►M4	Κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2023/2477 της Επιτροπής της 30ής Αυγούστου 2023	L 2477	1	7.11.2023
►M5	Κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2025/2177 της Επιτροπής της 9ης Σεπτεμβρίου 2025	L 2177	1	26.11.2025

Διορθώνεται από:

►C1 Διορθωτικό ΕΕ L 181 της 5.7.2019, σ. 123 (2016/1629)

▼B

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2016/1629 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2016

σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΛΩΤΕΣ ΖΩΝΕΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει:

α) τη σύσταση τεχνικών προδιαγραφών που είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση της ασφάλειας των σκαφών που πλέουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς που αναφέρονται στο άρθρο 4· και

β) την ταξινόμηση των εν λόγω εσωτερικών πλωτών οδών.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα ακόλουθα σκάφη:

α) πλοία μήκους (L) ίσου ή ανώτερου των 20 μέτρων·

β) πλοία των οποίων ο όγκος που προκύπτει ως το γινόμενο του μήκους (L) επί το πλάτος (B) επί το βύθισμα (T) είναι ίσος ή ανώτερος των 100 κυβικών μέτρων·

γ) ρυμουλκά και ωστικά ρυμουλκά που προορίζονται να ρυμουλκούν ή να ωθούν οποιοδήποτε από τα σκάφη που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) ή πλωτό εξοπλισμό ή που προορίζονται να ρυμουλκούν με πλαγιοδέτηση αυτά τα σκάφη ή τον πλωτό εξοπλισμό·

δ) επιβατηγά πλοία·

ε) πλωτά μηχανήματα.

2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:

α) στα οχηματαγωγά πλοία·

β) στα πλοία του πολεμικού ναυτικού·

γ) στα ποντοπόρα σκάφη, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκών και ωστικών ρυμουλκών, τα οποία:

i) δραστηριοποιούνται ή σταθμεύουν σε παλιρροϊκά ύδατα· ή

ii) δραστηριοποιούνται προσωρινά σε εσωτερικές πλωτές οδούς·

υπό την προϋπόθεση ότι διαθέτουν τουλάχιστον:

▼B

— πιστοποιητικό που αποδεικνύει συμμόρφωση προς τη διεθνή σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα (SOLAS) του 1974, ή ισοδύναμο πιστοποιητικό, πιστοποιητικό που αποδεικνύει τη συμμόρφωση προς τη διεθνή σύμβαση περί των γραμμών φορτώσεως πλοίων του 1966, ή ισοδύναμο, και διεθνές πιστοποιητικό πρόληψης της ρύπανσης από πετρέλαιο (IOPP), το οποίο αποδεικνύει συμμόρφωση προς τη διεθνή σύμβαση για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία (MARPOL) του 1973/78·

— σε περίπτωση ποντοπόρων πλοίων που δεν καλύπτονται από τη σύμβαση SOLAS, τη διεθνή σύμβαση του 1966 περί γραμμών φορτώσεως πλοίων ή MARPOL, τα σχετικά πιστοποιητικά και οι σημάνσεις εξάλων που απαιτούνται από τη νομοθεσία του κράτους της σημαίας τους·

— για επιβατηγά πλοία που δεν καλύπτονται από όλες τις αναφερόμενες στην πρώτη περίπτωση συμβάσεις, πιστοποιητικό σχετικά με τους κανόνες ασφάλειας και τα πρότυπα για επιβατηγά πλοία, το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με την οδηγία 2009/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1]· ή

— για σκάφη αναψυχής που δεν καλύπτονται από όλες τις αναφερόμενες στην πρώτη περίπτωση συμβάσεις, πιστοποιητικό της χώρας της σημαίας που αποδεικνύει επαρκές επίπεδο ασφάλειας.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «σκάφος»: πλοίο ή πλωτός εξοπλισμός·

β) «πλοίο» νοείται πλοίο εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή ποντοπόρο πλοίο·

γ) «πλοίο εσωτερικής ναυσιπλοΐας» νοείται πλοίο που προορίζεται αποκλειστικά ή κυρίως για ναυσιπλοΐα σε εσωτερικές πλωτές οδούς·

δ) «ρυμουλκό» νοείται πλοίο ειδικά κατασκευασμένο για να ρυμουλκεί·

ε) «ωστικό ρυμουλκό»: πλοίο ειδικά κατασκευασμένο για να ωθεί μία ωθούμενη συνοδεία·

στ) «επιβατηγό πλοίο»: πλοίο ημερήσιων εκδρομών ή με καμπίνες που είναι κατασκευασμένο ή διαρρυθμισμένο για τη μεταφορά περισσοτέρων των δώδεκα επιβατών·

ζ) «πλωτός εξοπλισμός» νοείται πλωτή εγκατάσταση που φέρει μηχανισμό σε λειτουργία π.χ. γερανοί, εξοπλισμός βυθοκόρησης, κριοί ή ανυψωτήρες·

η) «πλωτή δομή» νοείται πλωτή δομή που κανονικά δεν προορίζεται να μετακινηθεί, όπως δεξαμενή κολύμβησης, αποβάθρα, εξέδρα ή πλοίο-κατοικία·

[1] Οδηγία 2009/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία (ΕΕ L 163 της 25.6.2009, σ. 1).

▼B

θ) «πλωτό αντικείμενο» νοείται πλατφόρμα ή κατασκευή αντικείμενο ή συνονθύλευμα αντικειμένων ικανό προς πλεύση, χωρίς να αποτελεί σκάφος ή πλωτό εξοπλισμό ή δομή·

ι) «σκάφος αναψυχής»: νοείται πλοίο, εκτός από επιβατηγό, που προορίζεται για αθλητισμό ή αναψυχή·

ια) «ταχύπλοο»: μηχανοκίνητο πλοίο ικανό να υπερβαίνει σε ταχύτητα τα 40 km/h σε σχέση με το νερό·

ιβ) «εκτόπισμα»: ο όγκος βυθίσματος του πλοίου σε κυβικά μέτρα·

ιγ) «μήκος (L)»: το μέγιστο μήκος του κύτους του πλοίου σε μέτρα, εξαιρουμένων του πηδαλίου και του προβόλου·

ιδ) «πλάτος (B)»: το μέγιστο πλάτος της γάστρας του κύτους σε μέτρα, το οποίο μετράται στο εξωτερικό του περιβλήματος (εξαιρουμένων των τροχών των τροχήλατων πλοίων, των παραβλημάτων κ.λπ.)·

ιε) «βύθισμα (T)»: η κατακόρυφη απόσταση σε μέτρα μεταξύ του χαμηλότερου σημείου της γάστρας, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη η τρόπιδα ή άλλα μόνιμα προσαρτήματα, και της ανώτατης ισάλου·

ιστ) «συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδοί»: πλωτές οδοί ενός κράτους μέλους οι οποίες συνδέονται, μέσω εσωτερικών πλωτών οδών όπου επιτρέπεται η πλεύση δυνάμει του εθνικού ή διεθνούς δικαίου από σκάφη που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, με εσωτερικές πλωτές οδούς άλλου κράτους μέλους.

Άρθρο 4

Κατάταξη των εσωτερικών πλωτών οδών

1. Για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, οι εσωτερικές πλωτές οδοί της Ένωσης κατατάσσονται ως εξής:

α) Ζώνες 1, 2, 3 και 4:

i) Ζώνες 1 και 2: οι πλωτές οδοί που απαριθμούνται στο κεφάλαιο 1 του παραρτήματος I·

ii) Ζώνη 3: οι πλωτές οδοί που απαριθμούνται στο κεφάλαιο 2 του παραρτήματος I·

iii) Ζώνη 4: όλες οι υπόλοιπες εσωτερικές πλωτές οδοί που προσφέρονται για ναυσιπλοΐα δυνάμει του εθνικού δικαίου από σκάφη που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας

β) Ζώνη R: οι κατά το στοιχείο α) πλωτές οδοί για τις οποίες πρέπει να εκδίδονται πιστοποιητικά σύμφωνα με το άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, όπως ίσχυε το άρθρο αυτό στις 6 Οκτωβρίου 2016.

2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 32, σχετικές με τροποποιήσεις του παραρτήματος I ώστε να τροποποιείται η ταξινόμηση της πλωτής οδού, συμπεριλαμβανομένης της προσθήκης και διαγραφής πλωτών οδών. Οι εν λόγω τροποποιήσεις του παραρτήματος I μπορούν να γίνονται μόνον κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, όσον αφορά τις πλωτές οδούς στην επικράτειά του.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ

Άρθρο 5

Συμμόρφωση προς τις τεχνικές προδιαγραφές και τις προδιαγραφές ασφάλειας

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα σκάφη που αναφέρονται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 που δραστηριοποιούνται στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4, κατασκευάζονται και συντηρούνται σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία.

2. Η συμμόρφωση με την παράγραφο 1 αποδεικνύεται με πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Τα ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα προς την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη, κατά την έκδοση ενός ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας, επαληθεύουν ότι δεν έχει ήδη εκδοθεί για το εν λόγω σκάφος έγκυρο πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 7.

2. Τα ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας συντάσσονται σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II.

3. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αρχών που είναι αρμόδιες για την απόδοση ενωσιακών πιστοποιητικών ναυσιπλοΐας και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή, μεταξύ άλλων, για οποιαδήποτε τροποποίηση του καταλόγου αυτού. Η Επιτροπή τηρεί ενημερωμένο κατάλογο των αρμοδίων αρχών σε κατάλληλο ιστότοπο.

4. Το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας εκδίδεται για σκάφος μετά από τεχνική επιθεώρησή του που διενεργήθηκε πριν το σκάφος αρχίσει να κυκλοφορεί με σκοπό να διαπιστωθεί εάν το σκάφος ανταποκρίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στα παραρτήματα II και V.

5. Ανάλογα με την περίπτωση, η συμμόρφωση σκάφους με τις πρόσθετες προδιαγραφές του άρθρου 23 παράγραφοι 1 και 2 εξακριβώνεται είτε με τις τεχνικές επιθεωρήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 29, είτε με τεχνική επιθεώρηση που διενεργείται κατόπιν αίτησης του πλοιοκτήτη ή του εκπροσώπου του.

6. Οι διαδικασίες για την υποβολή αίτησης επιθεώρησης και για τον καθορισμό του τόπου και του χρόνου της εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των οικείων αρχών που εκδίδουν το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Η αρμόδια αρχή ορίζει τα έγγραφα τα οποία πρέπει να της υποβληθούν. Η διαδικασία διεξάγεται κατά τρόπον που εξασφαλίζει ότι η επιθεώρηση μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα μετά την υποβολή της αίτησης.

▼B

7. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν, μετά από αίτηση του πλοιοκτήτη ή του εκπροσώπου του, το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας σε σκάφος που δεν υπόκειται στην παρούσα οδηγία, εάν το εν λόγω σκάφος πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Υποχρέωση διάθεσης πιστοποιητικού

Τα κατά το άρθρο 4 σκάφη που κυκλοφορούν στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Ένωσης, διαθέτουν τα ακόλουθα πρωτότυπα έγγραφα:

α) όταν κυκλοφορούν σε πλωτή οδό της ζώνης R:

— πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο· ή

— ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας που βεβαιώνει πλήρη συμμόρφωση του σκάφους, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις μεταβατικές διατάξεις του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας για σκάφη για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (ζώνη R), προς τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στα παραρτήματα II και V της παρούσας οδηγίας, η ισοδυναμία των οποίων έχει αποδειχθεί σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες και διαδικασίες με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο·

β) όταν κυκλοφορούν σε άλλες πλωτές οδούς, ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή ένα πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των συμπληρωματικών ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας σύμφωνα με το άρθρο 8 της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 8

Συμπληρωματικά ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Τα σκάφη που κατέχουν εν ισχύι ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή ένα πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 22 της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, πρέπει να διαθέτουν συμπληρωματικό ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας σύμφωνα με το άρθρο 23 της παρούσας οδηγίας.

2. Το συμπληρωματικό ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II και εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές και υπό τους όρους που προβλέπονται για τις αντίστοιχες πλωτές οδούς αρχές.

Άρθρο 9

Προσωρινά ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορεί να εκδίδουν προσωρινό ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας:

α) για τα σκάφη τα οποία σκοπεύουν να ταξιδεύσουν σε συγκεκριμένο τόπο με την άδεια της αρμόδιας αρχής για να λάβουν ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας·

▼B

β) για τα σκάφη των οποίων το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας έχει χαθεί, καταστραφεί ή προσωρινά αφαιρεθεί σύμφωνα με τα άρθρα 13 και 15 ή με τα παραρτήματα II και V·

γ) για τα σκάφη των οποίων το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας τελεί υπό προετοιμασία μετά από επιτυχή επιθεώρηση·

δ) για τα σκάφη τα οποία δεν πληρούν όλους τους όρους για τη χορήγηση ενωσιακού πιστοποιητικού σύμφωνα με τα παραρτήματα II και V·

ε) για τα σκάφη τα οποία έχουν υποστεί ζημίες έτσι ώστε η κατάστασή τους να μην συμμορφώνεται πλέον προς το κοινοτικό πιστοποιητικό·

στ) για τις πλωτές δομές ή αντικείμενα σε περιπτώσεις που οι αρμόδιες για τις ειδικές μεταφορές αρχές έχουν εξαρτήσει την άδεια για τη διενέργεια ειδικής μεταφοράς, όπως προβλέπεται από τις εφαρμοστέες εθνικές διατάξεις περί ναυσιπλοΐας στα κράτη μέλη, από τη χορήγηση αυτού του πιστοποιητικού·

ζ) για τα σκάφη που τυγχάνουν παρέκκλισης από τα παραρτήματα II και V, σύμφωνα με τα άρθρα 25 και 26 της παρούσας οδηγίας, εν αναμονή της θέσπισης των σχετικών εκτελεστικών πράξεων.

2. Τα προσωρινά ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας συντάσσονται μόνον με βάση το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα II εφόσον κρίνεται ότι διασφαλίζεται επαρκώς η πλωϊμότητα του σκάφους, της πλωτής εγκατάστασης ή του πλωτού εξοπλισμού. Συντάσσονται βάσει του μοντέλου που περιέχεται στο παράρτημα II.

3. Το προσωρινό ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας περιλαμβάνει του όρους τους οποίους η αρμόδια αρχή κρίνει απαραίτητους και ισχύει:

α) στις περιπτώσεις οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), δ), ε) και στ), για ένα συγκεκριμένο ταξίδι το οποίο πρέπει να πραγματοποιείται εντός εύλογου προθεσμίας ενός μηνός κατ' ανώτατο όριο·

β) στις περιπτώσεις οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ), για μία εύλογη διάρκεια·

γ) στις περιπτώσεις οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ζ) για έξι μήνες· η διάρκεια ισχύος του προσωρινού ενωσιακού πιστοποιητικού μπορεί να παρατείνεται κατά έξι μήνες μέχρις ότου εκδοθεί η αντίστοιχη εκτελεστική πράξη.

Άρθρο 10

Ισχύς των ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Η περίοδος ισχύος των ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας που εκδίδονται για νεότευκτα πλοία καθορίζεται από την αρμόδια αρχή και δεν υπερβαίνει τα:

α) πέντε έτη για τα επιβατηγά πλοία και τα ταχύπλοα·

β) 10 έτη για όλα τα υπόλοιπα σκάφη.

Η διάρκεια ισχύος αναγράφεται στο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

▼B

2. Για σκάφη που κυκλοφορούσαν ήδη πριν λάβει χώρα η τεχνική επιθεώρηση, η αρμόδια αρχή ορίζει τη διάρκεια ισχύος του ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας κατά περίπτωση, ανάλογα με τα αποτελέσματα της επιθεώρησης. Ωστόσο, η περίοδος ισχύος δεν υπερβαίνει τα χρονικά διαστήματα που ορίζονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 11

Έκτακτη παράταση ισχύος των ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

Κατ' εξαίρεση η ισχύς ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας μπορεί να παραταθεί χωρίς τεχνική επιθεώρηση για διάρκεια έως έξι μηνών σύμφωνα με τα παραρτήματα II και V από την αρμόδια αρχή που το χορήγησε ή το ανανέωσε. Η παράταση ισχύος αναγράφεται στο εν λόγω πιστοποιητικό.

Άρθρο 12

Ανανέωση των ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας ανανεώνεται μόλις λήξει η ισχύς του, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 6, ύστερα από τεχνική επιθεώρηση η οποία έχει σκοπό να διαπιστώσει αν το σκάφος ανταποκρίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές των παραρτημάτων II και V. Τα ενωσιακά πιστοποιητικά εσωτερικής ναυσιπλοΐας επιτρέπεται να ανανεώνονται από οποιαδήποτε αρμόδια αρχή που έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3.

2. Προς ανανέωση ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας, εφαρμόζονται για τα σκάφη οι μεταβατικές διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα II υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 13

Αντικατάσταση των ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται η αντικατάσταση έγκυρου ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας λόγω απώλειας ή φθοράς του. Απαιτείται αίτηση αντικατάστασης σε περίπτωση απώλειας πιστοποιητικού ή η επιστροφή του φθαρμένου πιστοποιητικού σε περίπτωση φθοράς. Το πιστοποιητικό αντικατάστασης αναφέρει ότι πρόκειται για αντίγραφο.

Άρθρο 14

Σημαντικές μετατροπές ή μεγάλες επισκευές των σκαφών

Σε περίπτωση σημαντικών μετασκευών ή επισκευών, οι οποίες επηρεάζουν τη συμμόρφωση προς της τεχνικές προδιαγραφές των παραρτημάτων II και V ως προς τη στερεότητα της κατασκευής, τις ιδιότητες πλεύσης της, ελιγμών ή τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, το σκάφος υποβάλλεται, πριν αρχίσει νέο ταξίδι, και πάλι στην τεχνική επιθεώρηση του άρθρου 6.

▼B

Μετά την επιθεώρηση αυτή, το υπάρχον ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας τροποποιείται ώστε να αναγράφονται τα τεχνικά χαρακτηριστικά του σκάφους και το προηγούμενο πιστοποιητικό αποσύρεται ή τροποποιείται ανάλογα το υφιστάμενο πιστοποιητικό. Εάν το νέο πιστοποιητικό εκδοθεί σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο που εξέδωσε ή ανανέωσε το αρχικό πιστοποιητικό, η αρμόδια αρχή που εξέδωσε ή ανανέωσε το πιστοποιητικό ενημερώνεται σχετικά εντός τριάντα ημερών από την ημερομηνία έκδοσης του νέου πιστοποιητικού.

Άρθρο 15

Άρνηση έκδοσης ή ανανέωσης και απόσυρση ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Κάθε απόφαση περί μη έκδοσης ή ανανέωσης ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας αναφέρει τους λόγους στους οποίους βασίζεται. Η σχετική απόφαση κοινοποιείται στον πλοιοκτήτη ή τον εκπρόσωπό του, ο οποίος ενημερώνεται και για τη διαδικασία και τις προθεσμίες προσφυγής στο οικείο κράτος μέλος.

2. Έγκυρο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας είναι δυνατόν να αποσυρθεί από την αρμόδια αρχή που το εξέδωσε ή το ανανέωσε εάν το σκάφος παύσει να πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στο πιστοποιητικό του.

Άρθρο 16

Αναγνώριση πιστοποιητικών ναυσιπλοΐας σκαφών τρίτων χωρών

Εν αναμονή της έναρξης ισχύος των συμφωνιών αμοιβαίας αναγνώρισης των πιστοποιητικών ναυσιπλοΐας μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να αναγνωρίζουν τα πιστοποιητικά ναυσιπλοΐας σκαφών τρίτων χωρών για τη ναυσιπλοΐα εντός της επικράτειας του εν λόγω κράτους μέλους.

Άρθρο 17

Μητρώα πιστοποιητικών

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους διατηρούν μητρώο στο οποίο ενσωματώνονται οι πληροφορίες του υποδείγματος που προβλέπεται στο παράρτημα II, όλων των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί ή ανανεωθεί δυνάμει των άρθρων 6, 8, 9 και 12. Αυτό το μητρώο περιλαμβάνει τις πληροφορίες που περιέχονται στο υπόδειγμα πιστοποιητικού που προβλέπει το παράρτημα II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΚΑΦΟΥΣ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Άρθρο 18

Ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός ταυτοποίησης πλοίου

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σε κάθε σκάφος αποδίδεται ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός ταυτοποίησης πλοίου (ΕΝΙ) σύμφωνα με τα παραρτήματα II και V.

▼B

2. Κάθε σκάφος διαθέτει έναν μόνο ΕΝΙ ο οποίος παραμένει αμετάβλητος καθ' όλη τη διάρκεια του βίου του.

3. Κατά την έκδοση ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας, η αρμόδια αρχή περιλαμβάνει σε αυτό τον ΕΝΙ.

4. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αρχών που είναι αρμόδιες για την απόδοση ΕΝΙ και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή, καθώς επίσης για οποιαδήποτε τροποποίηση του καταλόγου αυτού. Η Επιτροπή τηρεί ενημερωμένο κατάλογο των αρμοδίων αρχών σε κατάλληλο ιστότοπο.

Άρθρο 19

Ευρωπαϊκή βάση δεδομένων σκαφών

1. Η Επιτροπή διατηρεί την EHDB προκειμένου να στηρίζει διαχειριστικά μέτρα για τη διατήρηση της ασφάλειας και της ευχέρειας της ναυσιπλοΐας και για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη διενεργείται σύμφωνα με την νομοθεσία της Ένωσης σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]).

Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Επιτροπή διενεργείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]).

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, για κάθε σκάφος, οι αρμόδιες αρχές καταχωρίζουν χωρίς καθυστέρηση στην EHDB:

α) τα δεδομένα αναγνώρισης και περιγραφής του σκάφους σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·

β) τα δεδομένα σχετικά με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται, ανανεώνονται, αντικαθίστανται και αποσύρονται, καθώς και με την αρμόδια αρχή την εκδίδουσα το πιστοποιητικό, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·

γ) ψηφιακό αντίγραφο όλων των πιστοποιητικών που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·

δ) τα δεδομένα σχετικά με όλες τις αιτήσεις που απορρίπτονται ή εκκρεμούν για πιστοποιητικά σύμφωνα με την παρούσα οδηγία· και

([1]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1).

▼B

ε) τυχόν αλλαγές στα δεδομένα που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ).

3. Τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, τα συμβαλλόμενα μέρη της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο και τις τρίτες χώρες που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]), για τους ακόλουθους σκοπούς:

α) εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και της οδηγίας 2005/44/ΕΚ·

β) διασφάλιση της διαχείρισης της ναυσιπλοΐας και των υποδομών·

γ) διατήρηση ή επιβολή της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας·

δ) συλλογή στατιστικών δεδομένων.

4. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους δύναται να μεταβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και ιδίως εκείνες του κεφαλαίου V του κανονισμού αυτού, και το πράττει μόνον κατά περίπτωση. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η μεταβίβαση είναι απαραίτητη για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός δεν μεταβιβάζει τα δεδομένα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, εκτός εάν έχει ρητή έγγραφη εξουσιοδότηση και πληροί τους όρους που έχει καθορίσει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

5. Η Επιτροπή δύναται, κατά περίπτωση, να μεταβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε αρχή τρίτης χώρας ή σε διεθνή οργανισμό ή να παρέχει πρόσβαση στην EHDB, υπό τον όρο ότι το πράττει μόνον κατά περίπτωση, στον βαθμό που η μεταβίβαση ή η πρόσβαση είναι απαραίτητες για τους σκοπούς της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου και εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η μεταβίβαση ή η πρόσβαση είναι απαραίτητη για τους σκοπούς που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός δεν μεταβιβάζει τα δεδομένα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, εκτός εάν έχει ρητή έγγραφη εξουσιοδότηση και πληροί τους όρους που έχει καθορίσει η Επιτροπή.

6. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα δεδομένα σχετικά με ένα σκάφος διαγράφονται από τη βάση δεδομένων της παραγράφου 1 όταν το σκάφους οδεύει προς διάλυση.

7. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 καθορίζοντας περαιτέρω:

α) τα δεδομένα που οφείλουν να καταχωρίζουν στη βάση δεδομένων τα κράτη μέλη·

β) τους τύπους πρόσβασης που επιτρέπονται, λαμβάνοντας υπόψη τις κατηγορίες των αποδεκτών των δεδομένων και τους σκοπούς επεξεργασίας των δεδομένων που μνημονεύονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου·

([1]) Οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 152).

▼B

γ) οδηγίες σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία της βάσης δεδομένων, ιδίως όσον αφορά τα μέτρα ασφάλειας των δεδομένων, την κωδικοποίηση και την επεξεργασία δεδομένων και τη διασύνδεση της βάσης δεδομένων με τα μητρώα του άρθρου 17.

Άρθρο 20

Διενέργεια τεχνικών επιθεωρήσεων

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 να διενεργούν τις αρχικές, περιοδικές, ειδικές και εθελοντικές επιθεωρήσεις που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία.

2. Οι εν λόγω αρχές μπορούν να μην υποβάλλουν σκάφος σε τεχνική επιθεώρηση, εν όλω ή εν μέρει, εφόσον προκύπτει σαφώς από έγκυρη βεβαίωση, η οποία έχει εκδοθεί από αναγνωρισμένο νηογνώμονα, σύμφωνα με το άρθρο 21, ότι το σκάφος πληροί, εν όλω ή εν μέρει, τις τεχνικές απαιτήσεις των παραρτημάτων II και V.

3. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αρμόδιων αρχών του που είναι υπεύθυνες να διενεργούν τεχνικές επιθεωρήσεις και τον κοινοποιεί στην Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αλλαγών του καταλόγου. Η Επιτροπή τηρεί ενημερωμένο κατάλογο των αρμόδιων αρχών και των οργανισμών επιθεώρησης σε κατάλληλο ιστότοπο.

4. Κάθε κράτος μέλος τηρεί τις ειδικές απαιτήσεις όσον αφορά τους οργανισμούς επιθεώρησης και την αίτηση επιθεώρησης, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και V.

Άρθρο 21

Αναγνώριση των νηογνωμόνων

1. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την αναγνώριση νηογνώμονα ο οποίος πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος VI, ή για την απόσυρση αναγνώρισης, σύμφωνα με τη διαδικασία των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος άρθρου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 33 παράγραφος 2.

2. Αίτηση αναγνώρισης υποβάλλεται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος στο οποίο ο νηογνώμονας έχει την καταστατική έδρα του ή θυγατρική εξουσιοδοτημένη να εκδίδει βεβαιώσεις ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των παραρτημάτων II και V σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Η αίτηση συνοδεύεται από όλες τις πληροφορίες και την τεκμηρίωση που απαιτείται για να ελεγχθεί αν πληρούνται τα κριτήρια αναγνώρισης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να υποβάλει στην Επιτροπή αίτηση για την απόσυρση της αναγνώρισης, εφόσον κρίνει ότι ένας νηογνώμονας δεν πληροί πλέον τα κριτήρια που καθορίζονται στο παράρτημα VI. Η αίτηση απόσυρσης συνοδεύεται από αποδεικτικά έγγραφα.

4. Οι νηογνώμονες στους οποίους το αργότερο την 6η Οκτωβρίου 2016 είχε χορηγηθεί αναγνώριση σύμφωνα με την οδηγία 2006/87/ΕΚ διατηρούν την αναγνώρισή τους.

▼B

5. Η Επιτροπή δημοσιεύει για πρώτη φορά μέχρι τις 7 Οκτωβρίου 2017 και ενημερώνει σε κατάλληλο ιστότοπο τον κατάλογο των νηογνωμόνων που έχουν αναγνωριστεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή όλες τις αλλαγές που αφορούν την ονομασία ή τη διεύθυνση των νηογνωμόνων για τους οποίους έχουν υποβάλει αίτηση αναγνώρισης.

Άρθρο 22

Έλεγχος συμμόρφωσης

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να ελέγχουν οποτεδήποτε αν ένα σκάφος διαθέτει έγκυρο πιστοποιητικό σύμφωνα με το άρθρο 7 και αν ικανοποιεί τις απαιτήσεις για την έκδοση τέτοιου είδους πιστοποιητικού.

Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις, οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5 του παρόντος άρθρου. Επίσης, ζητούν από τον πλοιοκτήτη ή τον εκπρόσωπό του να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την επανόρθωση της κατάστασης εντός προθεσμίας που ορίζουν οι αρμόδιες αρχές.

Η αρμόδια αρχή που εξέδωσε το πιστοποιητικό που φέρει το σκάφος ενημερώνεται για τη μη συμμόρφωση εντός επτά ημερών από τον έλεγχο.

2. Όταν δεν υπάρχει έγκυρο πιστοποιητικό, μπορεί να εμποδιστεί η συνέχεια του πλου.

3. Εάν, κατά τη διάρκεια του ελέγχου, οι αρμόδιες αρχές διαπιστώσουν ότι ένα σκάφος συνιστά πρόδηλο κίνδυνο για τους επιβαίνοντες, το περιβάλλον ή την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας, μπορούν να απαγορεύσουν στο σκάφος να συνεχίσει τον πλου του μέχρις ότου ληφθούν τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης.

Οι αρχές μπορούν επίσης να ορίσουν αναλογικά μέτρα προκειμένου το σκάφος να συνεχίσει τον πλου του με ασφάλεια, ενδεχομένως μετά τη λήξη της μεταφοράς που εκτελεί, έως τον τόπο όπου θα επιθεωρηθεί ή θα επισκευαστεί.

4. Κράτος μέλος που έχει απαγορεύσει σε σκάφος να συνεχίσει τον πλου του ή έχει ειδοποιήσει τον πλοιοκτήτη ή τον εκπρόσωπό του ότι προτίθεται να προβεί σε τέτοια ενέργεια, εάν δεν διορθωθούν οι ελλείψεις που διαπιστώθηκαν, ενημερώνει, εντός επτά ημερών την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εξέδωσε ή ανανέωσε τελευταία το πιστοποιητικό, σχετικά με την απόφαση που έλαβε ή προτίθεται να λάβει.

5. Κάθε απόφαση για διακοπή του πλου σκάφους που λαμβάνεται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας αναφέρει λεπτομερώς τους λόγους στους οποίους βασίζεται. Η απόφαση αυτή κοινοποιείται αμελλητί στον ενδιαφερόμενο, ο οποίος ενημερώνεται ταυτόχρονα για τα ένδικα μέσα που έχει στη διάθεσή του σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους και για τις σχετικές προθεσμίες.

Άρθρο 23

Τροποποιημένες τεχνικές απαιτήσεις για ορισμένες ζώνες

1. Τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, μπορούν να θεσπίζουν τεχνικές απαιτήσεις πέραν αυτών των παραρτημάτων

▼B

II και V για σκάφη που κυκλοφορούν στις πλωτές οδούς των ζωνών 1 και 2 εντός της επικράτειάς τους. Οι πρόσθετες απαιτήσεις επιτρέπεται να καλύπτουν μόνον τα στοιχεία του παραρτήματος III.

2. Όσον αφορά τα επιβατηγά πλοία που κυκλοφορούν στις μη συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδούς της ζώνης 3, κάθε κράτος μέλος μπορεί να διατηρεί τεχνικές απαιτήσεις πέραν των καθοριζομένων στα παραρτήματα II και V. Οι πρόσθετες αυτές απαιτήσεις επιτρέπεται να καλύπτουν μόνον τα στοιχεία του παραρτήματος III.

3. Εφόσον η εφαρμογή των μεταβατικών διατάξεων που ορίζονται στο παράρτημα II συνεπάγεται ηπιότερες εθνικές προδιαγραφές ασφάλειας, κάθε κράτος μέλος μπορεί να αναστείλει την εφαρμογή των εν λόγω μεταβατικών διατάξεων για τα επιβατηγά πλοία που κυκλοφορούν στις μη συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδούς του. Στις περιπτώσεις αυτές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει αυτά τα επιβατηγά πλοία που κυκλοφορούν στις μη συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδούς του να συμμορφώνονται πλήρως προς τις τεχνικές απαιτήσεις των παραρτημάτων II και V από τις 30 Δεκεμβρίου 2008.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη μερική εφαρμογή των τεχνικών απαιτήσεων ή δέσμης τεχνικών απαιτήσεων ηπιότερων αυτών των παραρτημάτων II και V για σκάφη που κυκλοφορούν αποκλειστικά στις πλωτές οδούς των ζωνών 3 και 4 της επικράτειάς τους. Οι ηπιότερες τεχνικές απαιτήσεις ή η μερική εφαρμογή των τεχνικών απαιτήσεων καλύπτουν μόνο τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα IV.

5. Όταν ένα κράτος μέλος εφαρμόζει την παράγραφο1, 2, 3 ή 4, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία εφαρμογής. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την έγκριση των πρόσθετων τεχνικών απαιτήσεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 33 παράγραφος 2.

6. Η συμμόρφωση με τις τροποποιημένες τεχνικές απαιτήσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2, 3 και 4 διευκρινίζεται στο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή στο συμπληρωματικό ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 24

Παρεκκλίσεις για ορισμένες κατηγορίες σκαφών

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπεται να χορηγούν παρεκκλίσεις, ενώ διατηρούν επαρκές επίπεδο ασφάλειας, από όλα ή από διάφορα μέρη της παρούσας οδηγίας:

α) σε σκάφη που κυκλοφορούν στις μη συνδεδεμένες εσωτερικές πλωτές οδούς·

β) σε σκάφη χωρητικότητας νεκρού φορτίου έως 350 τόνων ή στα μη προοριζόμενα για τη μεταφορά εμπορευμάτων σκάφη, εκτοπίσματος κάτω των 100 κυβικών μέτρων που είχαν καθελκυστεί πριν από την 1η Ιανουαρίου 1950 και κυκλοφορούν αποκλειστικά στην επικράτειά τους.

▼B

2. Με την επιφύλαξη της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στο Ρήνο, τα κράτη μέλη μπορούν, όσον αφορά τη ναυσιπλοΐα στην επικράτειά τους, να χορηγούν παρεκκλίσεις από την παρούσα οδηγία για σκάφη που εκτελούν περιορισμένες διαδρομές τοπικού ενδιαφέροντος ή σε λιμενικές περιοχές. Οι παρεκκλίσεις αυτές καθώς και οι διαδρομές ή οι περιοχές για τις οποίες ισχύουν δηλώνονται στο πιστοποιητικό του σκάφους.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις παρεκκλίσεις που χορηγούν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Άρθρο 25

Χρήση νέων τεχνολογιών και παρεκκλίσεις για συγκεκριμένα σκάφη

1. Προκειμένου να ενθαρρυνθούν η καινοτομία και η χρήση νέων τεχνολογιών στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις ώστε να επιτρέπονται παρεκκλίσεις ή να αναγνωρίζεται η ισοδυναμία τεχνικών προδιαγραφών για συγκεκριμένο σκάφος όσον αφορά:

α) την έκδοση ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας που αναγνωρίζει τη χρήση, ή την ύπαρξη επί του σκάφους άλλων υλικών, εγκαταστάσεων ή εξοπλισμού, ή την υιοθέτηση διαρρυθμίσεων ή πτυχών σχεδιασμού άλλων από τα προβλεπόμενα στα παραρτήματα II και V, εφόσον εξασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας·

β) την έκδοση ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας με σκοπό τη διενέργεια δοκιμών περιορισμένης διάρκειας για την ενσωμάτωση νέων τεχνικών προδιαγραφών που παρεκκλίνουν από τις απαιτήσεις των παραρτημάτων II και V, εφόσον εξασφαλίζεται επαρκές επίπεδο ασφάλειας.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 33 παράγραφος 2.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διευκρινίζουν τις εφαρμοστέες παρεκκλίσεις και αναγνωρίσεις ισοδυναμιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 26

Αντίξοες συνθήκες

1. Μετά τη λήξη των μεταβατικών διατάξεων στις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στο παράρτημα II, η Επιτροπή δύναται να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις ώστε να επιτρέπονται παρεκκλίσεις από τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα και υπόκεινται στις εν λόγω μεταβατικές διατάξεις, εφόσον οι απαιτήσεις αυτές είναι τεχνικά δύσκολο να εφαρμοστούν ή εφόσον η εφαρμογή τους θα συνεπαγόταν δυσανάλογο κόστος.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 33 παράγραφος 2.

2. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διευκρινίζουν τις εφαρμοστέες παρεκκλίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

▼B

Άρθρο 27

Μητρώο εξοπλισμού έγκρισης τύπου

Η Επιτροπή δημοσιεύει σε κατάλληλο ιστότοπο μητρώο του εξοπλισμού που έχει λάβει έγκριση τύπου σύμφωνα με τα παραρτήματα II και V.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 28

Μεταβατικές διατάξεις για τη χρήση εγγράφων

▼C1

Τα έγγραφα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών βάσει της οδηγίας 2006/87/ΕΚ πριν από την 6η Οκτωβρίου 2018 εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι τη λήξη τους.

▼B

Άρθρο 29

Σκάφη που αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 82/714/ΕΟΚ

1. Το ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας εκδίδεται για σκάφος εξαιρούμενο του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 82/714/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1] αλλά καλυπτόμενο από την παρούσα οδηγία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, μετά από τεχνική επιθεώρηση του που διενεργείται με σκοπό να διαπιστωθεί αν το σκάφος πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις των παραρτημάτων II και V της παρούσας οδηγίας. Η τεχνική επιθεώρηση διενεργείται μετά τη λήξη του ισχύοντος πιστοποιητικού του σκάφους, αλλά σε κάθε περίπτωση το αργότερο μέχρι τις 30 Δεκεμβρίου 2018.

2. Οποιαδήποτε παράλειψη στην εκπλήρωση των τεχνικών απαιτήσεων των παραρτημάτων II και V δηλώνεται στο ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Εφόσον οι αρμόδιες αρχές κρίνουν ότι οι ανεπάρκειες αυτές δεν συνιστούν πρόδηλο κίνδυνο, το σκάφος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μπορεί να συνεχίσει να ασκεί δραστηριότητα έως ότου τα εξαρτήματα ή τα μέρη του, για τα οποία έχει πιστοποιηθεί ότι δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις αυτές, αντικατασταθούν ή τροποποιηθούν· κατόπιν αυτού, τα εν λόγω εξαρτήματα ή μέρη ανταποκρίνονται στις τεχνικές προδιαγραφές των παραρτημάτων II και V.

3. Η αντικατάσταση υφισταμένων κατασκευαστικών στοιχείων με όμοια ή με στοιχεία ισοδύναμης τεχνολογίας και σχεδιασμού κατά τη διάρκεια συνήθων εργασιών επισκευής και συντήρησης δεν θεωρείται αντικατάσταση ή τροποποίηση κατά την έννοια της παραγράφου 2.

4. Πρόδηλος κίνδυνος κατά την έννοια της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου τεκμαίρεται ιδίως εφόσον δεν πληρούνται οι απαιτήσεις στερεότητας του σκάφους, οι ιδιότητες πλεύσης ή ελιγμών ή τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του σκάφους σύμφωνα με τις τεχνικές απαιτήσεις

[1] Οδηγία 82/714/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 1982, περί θεσπίσεως τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ L 301 της 28.10.1982, σ. 1).

▼B

των παραρτημάτων II και V. Οι προβλεπόμενες στα παραρτήματα II και V παρεκκλίσεις για τις τεχνικές απαιτήσεις δεν χαρακτηρίζονται ως παραλείψεις που συνιστούν πρόδηλο κίνδυνο.

Άρθρο 30

Μεταβατικές διατάξεις σχετικά με προσωρινές απαιτήσεις σύμφωνα με την οδηγία 2006/87/ΕΚ

Οι προσωρινές απαιτήσεις που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 1.06 του παραρτήματος II της οδηγίας 2006/87/ΕΚ εξακολουθούν να ισχύουν έως τη λήξη τους.

Άρθρο 31

Προσαρμογή των παραρτημάτων

1. Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 για την προσαρμογή του παραρτήματος II με στόχο να επικαιροποιείται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση η παραπομπή στην πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου ES-TRIN και να καθορίζεται η ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, όταν αυτό δικαιολογείται δεόντως από την κατάλληλη ανάλυση και ελλείψει κατάλληλων και επίκαιρων διεθνών προτύπων για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας ή όταν οι αλλαγές στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της CESNI θα έθεταν σε κίνδυνο τα συμφέροντα της Ένωσης, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 για την τροποποίηση του παραρτήματος II ώστε να παρέχει κατάλληλες τεχνικές απαιτήσεις.

3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 όσον αφορά οποιαδήποτε προσαρμογή των παραρτημάτων III και IV στην επιστημονική και στην τεχνική πρόοδο.

4. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 όσον αφορά οποιαδήποτε προσαρμογή του παραρτήματος V για την επικαιροποίηση και τον εξορθολογισμό των διοικητικών διατάξεων.

5. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 όσον αφορά τις τροποποιήσεις του παραρτήματος VI προκειμένου να τροποποιηθούν τα κριτήρια για την αναγνώριση των νηογνωμόνων με σκοπό την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας.

6. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 για να επικαιροποιούνται οι παραπομπές της παρούσας οδηγίας σε ορισμένες διατάξεις των παραρτημάτων II και V, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι τροποποιήσεις που επέρχονται στα εν λόγω παραρτήματα.

▼B

Άρθρο 32

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στα άρθρα 4, 19 και 31 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από την 6η Οκτωβρίου 2016. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στα άρθρα 4, 19 και 31 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.

4. Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.

5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει των άρθρων 4, 19 και 31 τίθεται σε ισχύ εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 33

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 7 της οδηγίας 91/672/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1] («επιτροπή»). Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Όταν η γνώμη της επιτροπής πρόκειται να ληφθεί με γραπτή διαδικασία, η διαδικασία αυτή περατώνεται χωρίς αποτέλεσμα, εντός της προθεσμίας έκδοσης της γνώμης, όταν ο πρόεδρος της επιτροπής το αποφασίσει.

[1] Οδηγία 91/672/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, για την αμοιβαία αναγνώριση των εθνικών αποδεικτικών ναυτικής ικανότητας για τα σκάφη μεταφοράς εμπορευμάτων και προσώπων με εσωτερική ναυσιπλοΐα (ΕΕ L 373 της 31.12.1991, σ. 29).

▼B

Άρθρο 34

Επανεξέταση

Η Επιτροπή υποβάλλει πριν από τις 7 Οκτωβρίου 2021 έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στην οποία επανεξετάζεται η αποτελεσματικότητα των μέτρων που θεσπίζει η παρούσα οδηγία, ιδίως όσον αφορά την εναρμόνιση των τεχνικών απαιτήσεων και την ανάπτυξη των τεχνικών προδιαγραφών για την εσωτερική ναυσιπλοΐα. Η έκθεση αυτή αποτιμά επίσης τους μηχανισμούς συνεργασίας με τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την εσωτερική ναυσιπλοΐα. Κατά περίπτωση, η έκθεση συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση για στενότερη συνεργασία και συντονισμό στην εκπόνηση προδιαγραφών στις οποίες θα μπορούν να παραπέμπουν οι νομικές πράξεις της Ένωσης. Η Επιτροπή υποβάλλει παρόμοια έκθεση μετά από κάθε σημαντική εξέλιξη στον τομέα των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 35

Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβίασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την επιβολή τους. Οι κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Άρθρο 36

Τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ

Η οδηγία 2009/100/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε πλοία που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά εμπορευμάτων σε εσωτερικές πλωτές οδούς, συνολικού νεκρού βάρους 20 τόνων και άνω που έχουν:

α) μήκος λιγότερο από 20 μέτρα· και

β) γινόμενο μήκους (L) × πλάτος (B) × βύθισμα (T) λιγότερο από 100 κυβικά μέτρα.

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις του κανονισμού επιθεώρησης σκαφών του Ρήνου και της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για τις διεθνείς μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ADN).».

2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να απαιτούν για τα πλοία που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα κατά την έννοια της ADN να πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην εν λόγω συμφωνία. Ως σχετική απόδειξη, δύνανται να απαιτούν να επιδεικνύεται η άδεια που προβλέπεται στην εν λόγω συμφωνία.»·

▼B

β) η παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι ειδικοί όροι για τη μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων θεωρείται ότι εκπληρούνται σε όλες τις πλωτές οδούς της Κοινότητας, αν τα πλοία πληρούν τις απαιτήσεις της ADN. Η απόδειξη συμμόρφωσης προς τις εν λόγω απαιτήσεις μπορεί να παρέχεται με την άδεια που αναφέρεται στην παράγραφο 4.».

Άρθρο 37

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 40, τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 7 Οκτωβρίου 2018, η οποία και θα αρχίσει να ισχύει από την ίδια ημερομηνία. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

3. Κράτος μέλος το οποίο, συνεπεία των παρεκκλίσεων που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφοι 1 και 2, δεν έχει κανένα σκάφος το οποίο να υπόκειται στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και να ασκεί δραστηριότητα στις πλωτές οδούς του, δεν απαιτείται να μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο το κεφάλαιο 2, το άρθρο 18 παράγραφος 3 και τα άρθρα 20 και 21.

Άρθρο 38

Κατάργηση

Η οδηγία 2006/87/ΕΚ καταργείται από τις 7 Οκτωβρίου 2018.

Οι παραπομπές στην καταργούμενη οδηγία νοούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος VII.

Άρθρο 39

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 40

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη πλην της Δανίας, της Εσθονίας, της Ιρλανδίας, της Ελλάδας, της Ισπανίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Μάλτας, της Πορτογαλίας, της Σλοβενίας και της Φινλανδίας.

▼B

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Παράρτημα I: Κατάλογος των ενωσιακών εσωτερικών πλωτών οδών των κατανεμημένων γεωγραφικά στις ζώνες 1, 2 και 3

Παράρτημα II: Ελαχιστες τεχνικεσ προδιαγραφεσ που ισχυουν για σκαφη που πλεουν στισ εσωτερικεσ πλωτεσ οδουσ των ζωνων 1, 2, 3 και 4

Παράρτημα III: Τομείς για ενδεχόμενες πρόσθετες τεχνικές προδιαγραφές που ισχύουν για σκάφη που πλέουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς των ζωνών 1, 2 και μη συνδεδεμένης 3

Παράρτημα IV: Τομείς πιθανών ηπιότερων τεχνικών προδιαγραφών για σκάφη που πλέουν στις εσωτερικές πλωτές οδούς των ζωνών 3 και 4

Παράρτημα V: Λεπτομερείς διαδικαστικές διατάξεις

Παράρτημα VI: Νηογνώμονες

Παράρτημα VII: Πίνακας αντιστοιχίας

▼M4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΝΩΣΙΑΚΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΛΩΤΩΝ ΟΔΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΕΜΗΜΕΝΩΝ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΣΕ ΖΩΝΕΣ 1, 2 ΚΑΙ 3

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Ζώνη 1

Γερμανία

Ems	Από τη γραμμή που συνδέει τον παλαιό φάρο Greetsiel και τον δυτικό μώλο της εισόδου του λιμένα Eemshaven με κατεύθυνση προς τα ανοικτά έως 53° 30′ Β γεωγραφικό πλάτος και 6° 45′ Α γεωγραφικό μήκος, δηλαδή ελαφρώς προς τα ανοικτά της ζώνης μεταφόρτωσης των ειδών σε φορτηγίδα για πλοία μεταφοράς ξηρού φορτίου στο Alte Ems ([1])

([1]) Για πλοία που είναι νηολογημένα σε άλλο κράτος, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 32 της συμφωνίας Ems-Dollart της 8ης Απριλίου 1960 (Εφημερίδα της κυβερνήσεως της ΟΔΓ 1963 II, σ. 602).

Γαλλία

Gironde, από το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει το Pointe de Grave με το Pointe de Suzac έως τη γραμμή που συνδέει το Pointe de Grave με το ανατολικό σημείο του κόλπου Pontaillac.

Λίγηρας, από το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει το Pointe de Mindin με το Pointe de Penhoët έως τη γραμμή που συνδέει τον φάρο στο πρόχωμα του Pointe du Pointeau με τον φάρο του Villès-Martin στο Saint-Nazaire.

Σηκουάνας, από το εγκάρσιο όριο της θάλασσας (που χαρακτηρίζεται από τη γραμμή που ξεκινά από το Cape Hode, στη δεξιά όχθη, και καταλήγει στο σημείο, στην αριστερή όχθη, όπου το σχεδιαζόμενο πρόχωμα συναντά την ακτή κάτω από το Berville-sur-Mer) έως το όριο που σχηματίζεται από γραμμή προσανατολισμένη κατά 245° από τον φάρο του Sainte Adresse έως το σημείο τομής του μεσημβρινού του Greenwich. Από το εν λόγω σημείο τομής, το όριο επεκτείνεται από γραμμή που χαράσσεται από βορρά προς νότο έως την τομή γραμμής που χαράσσεται από ανατολή προς δύση από τον φάρο Falaise des Fonds που βρίσκεται δυτικά του Honfleur.

Δέλτα Ροδανού:

Κόλπος Fos: από τα όρια της ζώνης 3 προς βορρά και ανατολή, μέχρι τη διακεκομμένη γραμμή που ξεκινά από τον φάρο στο πρόχωμα του Canal St-Louis, διέρχεται από τον βόρειο κύριο σημαντήρα του They de la Gracieuse και τον δυτικό κύριο σημαντήρα της Lavéra και καταλήγει στο Pointe de Bonnieu.

Το νότιο τμήμα του Etang de Berre μεταξύ Martigues (άκρη του Brise Lames) και του λιμένα La Pointe (άκρο του βόρειου προχώματος).

Πολωνία

Το τμήμα του κόλπου Pomorska, νοτίως της γραμμής που συνδέει το Nord Perd στη νήσο Rugen με τον φάρο του Niechorze.

Το τμήμα του κόλπου Gdańska, νοτίως της γραμμής που συνδέει τον φάρο Hel με τον σημαντήρα της εισόδου του λιμένα Baltijsk.

Σουηδία

Λίμνη Vänern που οριοθετείται νοτίως από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους μέσω του σημαντήρα του Bastugrunds.

Λίμνη Vänern

▼M4

Brofjorden - Donsö

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή το όριο της ζώνης 2 ή 3 και από τη γραμμή που εκτείνεται από το νοτιότερο άκρο του Grötö μέσω του δυτικότερου άκρου του Gåsö· του βορειότερου άκρου του Härmanö· του Härmanö huvud (της κεφαλής του Härmanö)· του Vedholmen· του Danholmen· του κέντρου του Mollön· του φάρου του Räbbehuvud· του κάτω φάρου του Sankt Olov· του νοτιότερου άκρου του Flatholmen· του φάρου του Åstol· του φάρου του Marstrand· του φάρου του Sälö· του κάτω φάρου του Kågholmen· του φάρου του Tynneskär· του φάρου του Buskärs Knöte· και του άνω φάρου του Rivö έως τον φάρο του Rivö.

Βόρειο Öregrundsgrepen

Η περιοχή μεταξύ της ηπειρωτικής χώρας και του Gräsö, η οποία οριοθετείται στα βόρεια από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους μέσω του φάρου Engelska grundet και στα νότια από τον μεσημβρινό μέσω του άνω κεντρικού φάρου του Öregrund.

Söderarm - Sandhamn

Η περιοχή που οριοθετείται από το όριο της ζώνης 2 και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον κεντρικό φάρο του Tyvö μέσω του φάρου του Söderarm, του άνω κεντρικού φάρου του σταθμού πλοηγίας του Söderarm· και του φάρου του Prästkobben έως τον σημαντήρα του Korsö.

Jungfrufjärden

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή το όριο της ζώνης 2 και από τη γραμμή που εκτείνεται από το δυτικότερο άκρο του Nämdö μέσω του δυτικότερου άκρου του Mörtö-Bunsö έως τον σημαντήρα του Ornöhuvud.

Mysingen - Landsort

Η περιοχή που οριοθετείται από το όριο της ζώνης 2 και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον φάρο Utö μέσω του νοτιότερου άκρου του Nåttarö· του φάρου του Måsknuv· και του φάρου του Viksten έως τον φάρο του Landsort.

Landsort - Arkö

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή τα όρια της ζώνης 2 ή 3 και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον φάρο του Landsort μέσω του νοτιότερου άκρου του Enskär και του φάρου του Norra Kränkan έως το Marö kupa.

Κόλπος Valdemarsviken και αρχιπέλαγος Gryt

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή τα όρια της ζώνης 2 και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον σημαντήρα του Gubbö kupa μέσω του φάρου του Häradsskär και του φάρου του Hägerökarten έως το νοτιότερο άκρο του Kvädö.

Βόρειος πορθμός του Kalmar - Västervik

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα και από τη γραμμή από το Hallmare Skackel μέσω του φάρου του Aleskär· του φάρου του Idö· του φάρου του Idö Stångskär· του φάρου του Strupö Ljungskär, της θέσης B 57 20,0 A 016 48,0· και του δυτικού σημαντήρα τύπου ιστού του Enerumsgrund έως το βορειότερο άκρο του Öland και στη συνέχεια μέσω της βορειοδυτικής ακτής του Öland και νότια από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους B 56° 15,00′.

Νότιος πορθμός του Kalmar

Η περιοχή μεταξύ της ηπειρωτικής χώρας και του Öland, η οποία οριοθετείται στα βόρεια από τη γραμμή από το άκρο του Dunö (στην ηπειρωτική χώρα) έως το Bejershamn στο Öland, και στα νότια από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους B 56° 15,00′.

▼M4

Ζώνη 2

Τσεχία

Φράγμα της λίμνης Lipno

Γερμανία

Ems	Από τη γραμμή κατά μήκος του Ems κοντά στην είσοδο του λιμένα Papenburg μεταξύ παλαιών αντλητικών εγκαταστάσεων του Diemen και της εισόδου του προχώματος του Halte έως τη γραμμή που συνδέει τον παλαιό φάρο Greetsiel και τον δυτικό μώλο της εισόδου του λιμένα Eemshaven ([1])
Leda	Από την είσοδο του προλιμένα της θαλάσσιας λεκάνης ανύψωσης του Leer έως τις εκβολές στον Ems
Jade	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει τον παλαιό άνω φάρο του Schillig με το κωδωνοστάσιο του Langwarden
Weser	Από το βορειοδυτικό άκρο της σιδηροδρομικής γέφυρας της Βρέμης έως τη γραμμή που συνδέει τα κωδωνοστάσια του Langwarden και του Cappel, συμπεριλαμβανομένων των δευτερευόντων βραχιόνων του Weser που είναι γνωστοί ως Rekumer Loch, Rechter Nebenarm και Schweiburg
Hunte	Από γραμμή 140 μέτρα στα κατάντη από τη γέφυρα Amalienbrücke στο Oldenburg έως τις εκβολές στον Weser
Lesum	Από τη συμβολή των Hamme και Wümme (km 0,00) έως τις εκβολές στον Weser
Elbe	Από το κατώτερο όριο του λιμένα του Αμβούργου έως τη γραμμή που συνδέει τον σημαντήρα του Döse με το δυτικό άκρο του προχώματος του Friedrichskoog (Dieksand), συμπεριλαμβανομένων: — του Mühlenberger Loch — του Ruthenstrom (από το km 3,75 έως τις εκβολές στον Elbe) — του Nebenelben: — Hahnöfer Nebenelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 635,00 έως το km 644,00) — Lühesander Süderelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 646,50 έως το km 650,50) — Bützflether Süderelbe (από το km 0,69 έως τις εκβολές στον Elbe) — Haseldorfer Binnenelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 653,00 έως το km 658,00) — Pagensander Nebenelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 659,00 έως το km 664,00) — Schwarztonnensander Nebenelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 661,00 έως το km 664,00) — Wischhafener Süderelbe (από το km 8,03 έως τις εκβολές στον Elbe) — Glückstädter Nebenelbe (μέσω της επέκτασης των χιλιομετρικών σημείων στον Elbe από το km 672,00 έως το km 676,00)

▼M4

Este	Από τη θύρα του φράγματος Buxtehude (km 0,25) έως τις εκβολές στον Elbe
Lühe	Από τη θύρα του φράγματος Au-Mühle στο Horneburg (km 0,00) έως τις εκβολές στον Elbe
Schwinge	Από το βόρειο άκρο της θύρας του φράγματος Salztor στο Stade έως τις εκβολές στον Elbe
Pinnau	Από το νοτιοδυτικό άκρο της σιδηροδρομικής γέφυρας στο Pinneberg έως τις εκβολές στον Elbe
Krückau	Από το νοτιοδυτικό άκρο της οδογέφυρας Wedenkamp στο Elmshorn έως τις εκβολές στον Elbe
Stör	Από τον παλιρροιογράφο Rensing έως τις εκβολές στον Elbe
Freiburger Hafenpriel	Από το ανατολικό άκρο των λεκανών ανύψωσης των υδάτων του Freiburg an der Elbe έως τις εκβολές στον Elbe
Oste	Από 210 m ανάντη του άξονα της οδογέφυρας πάνω από το πρόχωμα του φράγματος του Oste (km 69,36) έως τις εκβολές στον Elbe
Meldorfer Bucht	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει το δυτικό άκρο του προχώματος Friedrichskoog (Dieksand) με την κεφαλή του δυτικού μώλου Büsum
Eider	Από ανάντη των εκβολών του καναλιού Gieselau (km 22,64) έως τη γραμμή που εκτείνεται μεταξύ του φρουρίου (Tränke) και του κωδωνοστασίου του Vollerwiek
Gieselaukanal	Από τις εκβολές στον Eider έως τις εκβολές στο κανάλι Nord-Ostsee
Flensburger Förde	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει τον φάρο Kegnäs και το Birknack και προς τον βορρά, έως τα σύνορα Γερμανίας-Δανίας στο Flensburger Förde
Schlei	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει τις κεφαλές των μώλων του Schleimünde
Eckernförder Bucht	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει το Boknis-Eck με τη βορειοανατολική ηπειρωτική περιοχή στο Dänisch Nienhof
Kieler Förde	Προς την ξηρά, από γραμμή που συνδέει τον φάρο Bülk με το μνημείο πεσόντων ναυτικού του Laboe
Nord-Ostsee-Kanal συμπεριλαμβανομένων των Audorfer See και Schirnauer See	Από τη γραμμή που συνδέει τις κεφαλές του μώλου Brunsbüttel έως τη γραμμή που συνδέει τους φανούς εισόδου του Kiel-Holtenau, συμπεριλαμβανομένων της Borgstedter See mit Enge, της Flemhuder See και του καναλιού Achterwehrer

▼M4

Trave	Από το βορειοδυτικό άκρο της σιδηροδρομικής ανυψούμενης γέφυρας στο Lübeck με το Pötenitzer Wiek και την Dassower See έως τη γραμμή που συνδέει τις κεφαλές του νοτίου εσωτερικού μώλου και του βορείου εξωτερικού μώλου στο Travemünde
Wismarbucht, συμπεριλαμβανομένων της Kirchsee, του Breitling, του Salzhaff και του λιμένα του Wismar	Περιορίζεται προς την ανοικτή θάλασσα που οριοθετείται από τις γραμμές που συνδέουν τους φανούς Hohen Wieschendorf Huk και Timmendorf και τους φανούς του Gollwitz στη νήσο Poel και το νότιο άκρο της χερσονήσου Wustrow
Warnow και Unterwarnow συμπεριλαμβανομένων του Breitling και των δευτερευόντων βραχιόνων (εξαιρουμένων των δευτερευόντων βραχιόνων δυτικά του Badewieseninsel)	Από το νότιο άκρο της σιδηροδρομικής γέφυρας Rostock-Stralsund έως τη γραμμή που συνδέει τη βόρεια κεφαλή του δυτικού μώλου με τη βόρεια κεφαλή του ανατολικού μώλου στο Rostock-Warnemünde
Τα ύδατα που περικλείονται από την ηπειρωτική περιοχή και τις χερσονήσους Darß και Zingst καθώς και τις νήσους Bock, Hiddensee και Rügen (συμπεριλαμβανομένου του λιμένα Stralsund)	Περιορίζεται προς την ανοικτή θάλασσα μεταξύ — της χερσονήσου Zingst και της νήσου Bock: από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους 54° 26′ 42″ Β, — της νήσου Bock και της νήσου Hiddensee: από τη γραμμή που συνδέει το βόρειο άκρο της νήσου Bock με το νότιο άκρο της νήσου Hiddensee, — της νήσου Hiddensee και της νήσου Rügen (Bug): από τη γραμμή που συνδέει το νοτιοανατολικό άκρο του Neubessin με το Buger Haken
Greifswald Bodden και λιμένας Greifswald, συμπεριλαμβανομένου του Ryck	Από το ανατολικό άκρο του Steinbecker Brücke στο Greifswald έως τη γραμμή που συνδέει το ανατολικό άκρο του Thiessower Haken (Südperd) με το ανατολικό άκρο της νήσου Ruden και με το βόρειο άκρο της νήσου Usedom (54° 10′ 37″ Β, 13° 47′ 51″ Α)
Τα ύδατα που περικλείονται από την ηπειρωτική περιοχή και τη νήσο Usedom (το Peenestrom, συμπεριλαμβανομένου του λιμένα Wolgast, του Achterwasser και του Oderhaff)	Προς την ανατολή, έως τα σύνορα Γερμανίας-Πολωνίας στο Stettiner Haff
Uecker	Από το νοτιοδυτικό άκρο της οδογέφυρας στο Uekermünde έως τη γραμμή σύνδεσης πάνω από τις άκρες των κεφαλών του μώλου προς την ανοικτή θάλασσα

([1]) Για πλοία που είναι νηολογημένα σε άλλο κράτος, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 32 της συμφωνίας Ems-Dollart της 8ης Απριλίου 1960 (Εφημερίδα της κυβερνήσεως της ΟΔΓ 1963 II, σ. 602).

Γαλλία

Gironde, από το χιλιομετρικό σημείο (KP 48,50) έως τα κατάντη του σημείου του Ile de Patiras, έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει το Pointe de Grave με το Pointe de Suzac.

Λίγηρας, από το Cordemais (KP 25) έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει το Pointe de Mindin με το Pointe de Penhoët.

Σηκουάνας, από την αρχή του καναλιού Tancarville έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή από το Cape Hode, στη δυτική όχθη, έως το σημείο, στην αριστερή όχθη, όπου το σχεδιαζόμενο πρόχωμα συναντά την ακτή κάτω από το Berville-sur-Mer.

Vilaine, από το φράγμα Arzal έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που συνδέει το Pointe du Scal με το Pointe du Moustoir.

Λίμνη Γενεύης.

▼**M4**

Ουγγαρία

Λίμνη Balaton

Κάτω Χώρες

Dollard

Eems

Waddenzee: συμπεριλαμβανομένων των ζεύξεων με τη Βόρεια Θάλασσα

Ijsselmeer: συμπεριλαμβανομένου του Markermeer και του Ijmeer, εκτός των Gouwzee

Nieuwe Waterweg και Scheur

Calandkanaal δυτικά του λιμένα Benelux

Hollandsch Diep

Breediep, Beerkanaal και οι συνδεδεμένοι λιμένες

Haringvliet και Vuile Gat: συμπεριλαμβανομένων των πλωτών οδών που βρίσκονται μεταξύ του Goeree-Overflakkee, αφενός, και του Voorne-Putten και του Hoeksche Waard, αφετέρου

Hellegat

Volkerak

Krammer

Grevelingenmeer και Brouwershavensche Gat: συμπεριλαμβανομένων όλων των πλωτών οδών που βρίσκονται μεταξύ Schouwen-Duiveland και Goeree-Overflakkee

Keten, Mastgat, Zijpe, Krabbenkreek, ανατολικό Escaut και Roompot: συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών πλωτών οδών που βρίσκονται μεταξύ Walcheren, Noord-Beveland και Zuid-Beveland, αφενός, και Schouwen-Duiveland και Tholen, αφετέρου, εκτός από το κανάλι Scheldt-Ρήνου

Scheldt και δυτικός Scheldt και οι θαλάσσιες εκβολές του, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών πλωτών οδών που βρίσκονται μεταξύ της Ζηλανδικής Φλάνδρας, αφενός, και του Walcheren και του Zuid-Beveland, αφετέρου, εκτός από το κανάλι Scheldt-Ρήνου

Πολωνία

Λιμνοθάλασσα Szczecin

Λιμνοθάλασσα Kamień

Λιμνοθάλασσα Wisła

Όρμος Puck

Ταμιευτήρας Włocławski

Λίμνη Śniardwy

Λίμνη Niegocin

Λίμνη Mamry

▼M4

Σουηδία

Lysekil – Orust – Tjörn

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα και τη γραμμή που εκτείνεται από το Släggö στο Lysekil έως το Skaftölandet σε 170 μοίρες· τη γραμμή από τον φάρο του Islandsberg έως το Lavösund· τη γραμμή από τον φάρο του Lyr σε 300 μοίρες έως την ηπειρωτική χώρα στα ανατολικά του Mollösund· τη γραμμή από το νοτιότερο άκρο του Lyr έως το Björholmen· και στο βόρειο άκρο του Hakefjorden από τη γραμμή που σχηματίζεται από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους Β 58 01,00.

Νότιο αρχιπέλαγος του Gothenburg

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή το όριο της ζώνης 3 και τη γραμμή που εκτείνεται από το δυτικό άκρο του λιμένα του Arendal μέσω του Knippelholmen· του φάρου του Rivö και του άνω φάρου του Rivö· του σημαντήρα του Känsö torn· του φάρου του Kårholmen· και του κεντρικού φάρου του Rättarens έως το Askims nabbe.

Öregrund – Norrtälje

Η περιοχή μεταξύ της ηπειρωτικής χώρας και του Gräsö, η οποία οριοθετείται στα βόρεια από τον μεσημβρινό μέσω του άνω κεντρικού φάρου του Öregrund και προς τη θάλασσα από τη γραμμή μεταξύ του Äspskäret και του φάρου του Råstensudde· τη γραμμή κατά μήκος του Singsundet· τις γέφυρες κατά μήκος του Fygdströmmen· τη γραμμή από το Dejeudden μέσω του φάρου του Arholma έως τον φάρο του Tyvö.

Norrtälje – Nämdö

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή από το όριο της ζώνης 2 ή 3 και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον φάρο του Tyvö μέσω του φάρου του Idskärskobben· του δυτικότερου άκρου του Svartlöga· του φάρου του Stenkobbsgrund, του σημαντήρα του Korså· και του δυτικότερου άκρου του Nämdö έως το νοτιότερο άκρο του Björnö.

Dalarö – Torö

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα και από τη γραμμή από τον σημαντήρα του Ornöhuvud μέσω του Klacknäset· του Näset στο Ornö· του βορειότερου άκρου του Utö· του φάρου του Utö· του φάρου του Älvsnabben· του Norra Stegholmen· του Yttre Gården· του Valsudden στο Järflotta· και του Långsudden στο Järflotta έως το ανατολικότερο άκρο του Torö.

Torö – Oxelösund

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα ή από το όριο της ζώνης 3 και από τη γραμμή που εκτείνεται από την εκκλησία του Torö μέσω του φάρου του Fifång· του φάρου του Kockehällan· του Lacka torn· του ανατολικότερου άκρου του Kittelö· του φάρου του Trutbådan, του φάρου του Beten· και του σημαντήρα του Femörehuvud έως το Svartudden στα βόρεια του άνω φάρου του Kungshamn.

Bråviken, Slätbaken και αρχιπέλαγος Östergötland

Η περιοχή που οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα (στο δυτικό Bråviken από τη γέφυρα Hamnbron στο Norrköping· στο δυτικό Slätbaken από την κλειστά του Mem), και από τη γραμμή που εκτείνεται από τον φάρο του Gullängsberget μέσω του σημαντήρα του Arkö· του Marö kupa· του σημαντήρα του Kupa klint· του δυτικότερου άκρου του Birkskär· και του σημαντήρα του Gubbö kupa έως το Dalaudde στα νότια του Orren.

Κεντρικός πορθμός του Kalmar

Η περιοχή που οριοθετείται στα δυτικά από την ηπειρωτική χώρα, στα ανατολικά από το Öland, στα βόρεια από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους Β 56° 51,00′ και στα νότια από τη γραμμή που εκτείνεται από το άκρο του Dunö (στην ηπειρωτική χώρα) έως το Bejershamn στο Öland.

▼**M4**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ζώνη 3

Βέλγιο

Maritime Scheldt (στα κατάντη του όρμου της Αμβέρσας)

Βουλγαρία

Δούναβης: από rkm 845,650 έως rkm 374,100

Τσεχική Δημοκρατία

Λίμνες φράγματος: Brněnská (Kníničky), Jesenice, Nechranice, Orlík, Rozkoš, Slapy, Těrlicko, Žermanice και Nové Mlýny III

Λίμνες εξόρυξης αμμοχάλικου: Ostrožná Nová Ves και Tovačov

Γερμανία

Δούναβης	Από το Kelheim (km 2 414,72) έως τα σύνορα Γερμανίας-Αυστρίας στο Jochenstein
Ρήνος συμπεριλαμβανομένων του Lampertheimer Altrhein (από το km 4,75 έως τον Ρήνο), του Altrhein Stockstadt-Erfelden (από το km 9,80 έως τον Ρήνο)	Από τα σύνορα Γερμανίας-Ελβετίας στη Βασιλεία έως τα σύνορα Γερμανίας-Ολλανδίας στο Millingen
Elbe (Norderelbe) συμπεριλαμβανομένου του Süderelbe και του Köhlbrand	Από τις εκβολές του καναλιού Elbe-Seiten (Elbe-Seiten-Kanal) έως το χαμηλότερο όριο του λιμένα του Αμβούργου
Müritz	

Γαλλία

Adour, από Bec du Gave έως τη θάλασσα

Aulne, από την κλειστά στο Châteaulin έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από το Passage de Rosnoën

Blavet, από το Pontivy έως το Pont du Bonhomme

Κανάλι Calais

Charente, από τη γέφυρα στο Tonnay-Charente έως το εγκάρσιο όριο της θάλασσας που ορίζεται από τη γραμμή που διέρχεται από το κέντρο του φανού για τα κατάντη στην αριστερή όχθη και από το κέντρο του Fort de la Pointe

Dordogne, από τη συμβολή με τον Lidoire έως το Bec d'Ambès

Garonne, από τη γέφυρα στο Castet en Dorthe έως το Bec d'Ambès

Gironde, από το Bec d'Ambès έως την εγκάρσια γραμμή στο ΚΡ 48,50 και περνώντας από το σημείο κατάντη του Ile de Patiras

Hérault, από τον λιμένα Bessan έως τη θάλασσα, έως το άνω όριο του αλιπέδου

▼**M4**

Isle, από τη συμβολή με τον Dronne έως τη συμβολή με τον Dordogne

Λίγηρας, από τη συμβολή με τον Maine έως το Cordemais (ΚΡ 25)

Μάρνης, από τη γέφυρα στο Bonneuil (ΚΡ 169 bis 900) και την κλειστά στο St Maur έως τη συμβολή με τον Σηκουάνα

Ρήνος

Nive, από το φράγμα Haïtze στο Ustaritz έως τη συμβολή με τον Adour

Oise, από την κλειστά Janville έως τη συμβολή με τον Σηκουάνα

Orb, από το Sérignan έως τη θάλασσα, έως το άνω όριο του αλιπέδου

Ροδανός, από τα σύνορα με την Ελβετία έως τη θάλασσα, εξαιρουμένου του Petit Rhône

Saône, από τη γέφυρα Pont de Bourgogne στο Chalon-sur-Saône έως τη συμβολή με τον Ροδανό

Σηκουάνας, από την κλειστά στο Nogent-sur-Seine έως την αρχή του καναλιού Tancarville

Sèvre Niortaise, από την κλειστά στο Marans στο εγκάρσιο όριο της θάλασσας, απέναντι από το φυλάκιο έως τις εκβολές

Somme, από την πλευρά των κατάντη της γέφυρας Pont de la Portelette στην Abbeville έως την κοιλαδογέφυρα της σιδηροδρομικής γραμμής Noyelles προς Saint-Valéry-sur-Somme

Vilaine, από το Redon (ΚΡ 89,345) έως το φράγμα Arzal

Λίμνη Amance

Λίμνη Annecy

Λίμνη Biscarosse

Λίμνη Bourget

Λίμνη Carcans

Λίμνη Cazaux

Λίμνη Der-Chantecoq

Λίμνη Guerlédan

Λίμνη Hourtin

Λίμνη Lacanau

Λίμνη Orient

Λίμνη Pareloup

Λίμνη Parentis

Λίμνη Sanguinet

Λίμνη Serre-Ponçon

Λίμνη Temple

▼**M4**

Κροατία

Δούναβης: από rkm 1 295 + 500 έως rkm 1 433 + 100

Ποταμός Drava: από rkm 0 έως rkm 198 + 600

Ποταμός Sava: από rkm 210 + 800 έως rkm 594 + 000

Ποταμός Kupa: από rkm 0 έως rkm 5 + 900

Ποταμός Una: από rkm 0 έως rkm 15

Ουγγαρία

Δούναβης: από rkm 1 812 έως rkm 1 433

Δούναβης Moson: από rkm 14 έως rkm 0

Δούναβης Szentendre: από rkm 32 έως rkm 0

Δούναβης Ráckeve: από rkm 58 έως rkm 0

Ποταμός Tisza: από rkm 685 έως rkm 160

Ποταμός Dráva: από rkm 198 έως rkm 70

Ποταμός Bodrog: από rkm 51 έως rkm 0

Ποταμός Kettős-Körös: από rkm 23 έως rkm 0

Ποταμός Hármas-Körös: από rkm 91 έως rkm 0

Κανάλι Sió: από rkm 23 έως rkm 0

Λίμνη Velence

Λίμνη Fertő

Κάτω Χώρες

Ρήνος

Sneekermeer, Koevordermeer, Heegermeer, Fluessen, Slotermeer, Tjeukemeer, Beulakkerwijde, Belterwijde, Ramsdiep, Ketelmeer, Zwartemeer, Veluwemeer, Eemmeer, Alkmaardermeer, Gouwzee, Buiten IJ, Afgesloten IJ, Noordzeekanaal, λιμένας IJmuiden, περιοχή του λιμένα του Rotterdam, Nieuwe Maas, Noord, Oude Maas, Beneden Merwede, Nieuwe Merwede, Dordsche Kil, Boven Merwede, Waal, Bijlandsch Canal, Boven Rijn, Pannersdensch Kanaal, Geldersche IJssel, Neder Rijn, Lek, κανάλι Άμστερνταμ-Ρήνου, Veerse Meer, κανάλι Scheldt-Ρήνου έως τις εκβολές στο Volkerak, Amer, Bergsche Maas, Meuse κατάντη από το Venlo, Gooimeer, Europort, Calandkanaal (ανατολικά του λιμένα Benelux), Hartelkanaal

Αυστρία

Δούναβης: από τα σύνορα με τη Γερμανία έως τα σύνορα με τη Σλοβακία

Inn: από τις εκβολές έως τον σταθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας του Passau-Ingling

Traun: από τις εκβολές έως το km 1,80

Enns: από τις εκβολές έως το km 2,70

March: έως το km 6,00

▼M4

Πολωνία

Ποταμός Biebrza: από τη ζεύξη με το κανάλι Augustowski έως τις εκβολές του ποταμού Narwia

Ποταμός Brda: από τη ζεύξη με το κανάλι Bydgoski στο Bydgoszcz έως τις εκβολές του ποταμού Wisła

Ποταμός Bug: από τις εκβολές του ποταμού Muchawiec έως τις εκβολές του ποταμού Narwia

Λίμνη Dąbie έως τα σύνορα με τα εσωτερικά θαλάσσια ύδατα

Κανάλι Augustowski: από τη ζεύξη με τον ποταμό Biebrza έως τα σύνορα, συμπεριλαμβανομένων των λιμνών που βρίσκονται κατά μήκος του εν λόγω καναλιού

Κανάλι Bartnicki: από τη λίμνη Ruda Woda έως τη λίμνη Bartężek, συμπεριλαμβανομένης της λίμνης Bartężek

Κανάλι Bydgoski

Κανάλι Elbląski: από τη λίμνη Druzno έως τη λίμνη Jeziorak και τη λίμνη Szeląg Wielki, συμπεριλαμβανομένων των λιμνών αυτών καθώς και των λιμνών κατά μήκος του καναλιού αυτού, και η παράλληλη πλωτή διώρυγα με κατεύθυνση το Zalewo από τη λίμνη Jeziorak έως τη λίμνη Ewingi, συμπεριλαμβανομένης

Κανάλι Gliwicki μαζί με το κανάλι Kędzierzyński

Κανάλι Jagielloński: από τη ζεύξη με τον ποταμό Elbląg έως τον ποταμό Nogat

Κανάλι Łączański

Κανάλι Ślesiński και οι λίμνες κατά μήκος του καναλιού αυτού και η λίμνη Gopło

Κανάλι Żerański

Ποταμός Martwa Wisła: από τον ποταμό Wisła στο Przegalina έως τα σύνορα συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών θαλάσσιων υδάτων

Ποταμός Narew: από τις εκβολές του ποταμού Biebrza έως τις εκβολές του ποταμού Wisła, συμπεριλαμβανομένης της λίμνης Zegrzyński

Ποταμός Nogat: από τον ποταμό Wisła έως τις εκβολές του κόλπου Wisła

Ποταμός Noteć (άνω τμήμα): από τη λίμνη Jezioro Gopło έως τη ζεύξη με το κανάλι Górnonotecki και το κανάλι Górnonotecki και ο ποταμός Noteć (κάτω τμήμα) από τη ζεύξη με το κανάλι Bydgoski έως τις εκβολές του ποταμού Warta

Ποταμός Nysa Łużycka από το Gubin έως τις εκβολές του ποταμού Odra

Ποταμός Odra: από την πόλη Racibórz έως τη ζεύξη με τον ποταμό Ανατολικό Odra, ο οποίος από τον δίαυλο Klucz-Ustowo γίνεται ο ποταμός Regalica, καθώς και ο ποταμός αυτός και οι παραπόταμοί του έως τη λίμνη Dąbie, και η παράλληλη πλωτή διώρυγα του Odra από την κλειστά Opatowice έως την κλειστά της πόλης Wrocław

Ποταμός Δυτικός Odra: από το φράγμα Widuchowa (704,1 km από τον ποταμό Odra) έως τα σύνορα με τα εσωτερικά θαλάσσια ύδατα, μαζί με τους παραποτάμους και ο δίαυλος Klucz-Ustowo που συνδέει τον ποταμό Ανατολικό Odra με τον ποταμό Δυτικό Odra

Ποταμός Parnica και δίαυλος Partnicki από τον ποταμό Δυτικό Odra έως τα σύνορα με τα εσωτερικά θαλάσσια ύδατα

▼M4

Ποταμός Pisa από τη λίμνη Roś έως τις εκβολές του ποταμού Narew

Ποταμός Szkarpawa από τον ποταμό Wisła έως τις εκβολές του κόλπου Wisła

Ποταμός Warta από τη λίμνη Ślesiński έως τις εκβολές του ποταμού Odra

Περιοχή λιμνών στη Μαζουρία (Wielkie Jeziora Mazurskie) που περιλαμβάνει τις λίμνες που συνδέονται με τους ποταμούς και τα κανάλια που αποτελούν την κύρια πλωτή οδό από τη λίμνη Roś (συμπεριλαμβανομένης) στο Pisz έως το κανάλι Węgorzewski (συμπεριλαμβανομένου του καναλιού αυτού) στο Węgorzewo, μαζί με τις λίμνες Seksty, Mikołajskie, Tałty, Tałtowisko, Kotek, Szymon, Szymoneckie, Jagodne, Boczne, Tajty, Kisajno, Dargin, Łabap, Kirsajty και Święcajty, συμπεριλαμβανομένων του καναλιού Giżycki, του καναλιού Niegociński και του καναλιού Piękna Góra, καθώς και την παράλληλη οδό της λίμνης Ryńskie (συμπεριλαμβανομένης) στο Ryn έως τη λίμνη Nidzkie (έως 3 km, που συνορεύει με την προστατευόμενη περιοχή "Λίμνη Nidzkie"), μαζί με τις λίμνες: Bełdany, Guzianka Mała και Guzianka Wielka

Ο ποταμός Wisła από τις εκβολές του ποταμού Przemsza έως τη ζεύξη με το κανάλι Łączański, καθώς και από τις εκβολές του καναλιού αυτού στο Skawina έως τις εκβολές του ποταμού Wisła στον κόλπο του Gdańsk, εξαιρουμένου του ταμιευτήρα Włocławski

Ρουμανία

Δούναβης: από τα σύνορα Σερβίας–Ρουμανίας (km 1 075) έως τον Εύξεινο Πόντο στον κλάδο καναλιού Sulina

Κανάλι Δούναβη – Εύξεινου Πόντου (μήκους 64,410 km): από τη ζεύξη με τον Δούναβη, στο km 299,300 του Δούναβη στο Cernavodă (km 64,410 του καναλιού αντιστοίχως), έως τον λιμένα Constanta South–Agigea (km "0" του καναλιού),

Κανάλι Poarta Albă – Midia Năvodari (μήκους 34,600 km): από τη ζεύξη με το κανάλι Δούναβη – Εύξεινου Πόντου στο km 29,410 στο Poarta Albă (km 27,500 του καναλιού αντιστοίχως) έως τον λιμένα Midia (km "0" του καναλιού)

Σλοβακία

Δούναβης: από rkm 1 880,26 έως rkm 1 708,20

Κανάλι του Δούναβη: από rkm 1 851,75 έως rkm 1 811,00

Ποταμός Váh: από rkm 0,00 έως rkm 70,00

Ποταμός Morava: από rkm 0,00 έως rkm 6,00

Ποταμός Bodrog: από rkm 49,68 έως rkm 64,85

Λίμνες φράγματος: Oravská Priehrada, Liptovská Mara, Zemplínska Šírava

Σουηδία

Λίμνη Mälaren

Saltsjön, λιμένες Στοκχόλμης και Värmdölandet

Η περιοχή από τα σημεία εκροής της λίμνης Mälaren στη Στοκχόλμη, το Norrström, το Slussen και το Hammarbyslussen αντιστοίχως, η οποία οριοθετείται από την ηπειρωτική χώρα και τη γέφυρα Lidingöbron, και από τη γραμμή μέσω του φάρου Elfviksgrund σε 135-315 μοίρες· τη γραμμή μεταξύ του Mellangårdsholmen και του Högklevsudde στο Baggensfjärden· το Örsundet μεταξύ του Ingarö και του Fågelbrolandet· τη γραμμή από το Rönnäsudd μέσω του φάρου του Tegelhällan και του φάρου του Runö έως το Talatta στο Djurö· τη γραμμή κατά μήκος του Vindöström μεταξύ του Vindö και του Värmdölandet· και, πέραν των ανωτέρω, από τα νησιά της περιοχής.

▼**M4**

Κανάλι Södertälje και λιμένες του Södertälje

Κανάλι Södertälje και οι λιμένες του Södertälje που οριοθετούνται στα βόρεια από την κλεισιά Södertälje και στα νότια από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους Β 59° 09′ 00″.

Κανάλι Trollhätte, Göta älv και Nordre älv

Η περιοχή από τον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους μέσω του σημαντήρα του Bastugrund στο νοτιότερο άκρο της λίμνης Vänern έως τη γέφυρα Älvsborg και τον ποταμό Nordre älv έως τον μεσημβρινό Α 11° 45′ 00″.

Κανάλι Göta

Στα ανατολικά από την κλεισιά του Mem έως τη γέφυρα Motala, περιλαμβανομένης της λίμνης Asplången, της λίμνης Roxen και της λίμνης Boren· στα δυτικά από τον μεσημβρινό μέσω του φάρου Rödesund Norra Yttre στο Karlsborg έως την κλεισιά του Sjötorp, περιλαμβανομένου του συστήματος λιμνών μέσω του οποίου περνά το κανάλι.

▼**M5**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΚΑΦΗ ΠΟΥ ΠΛΕΟΥΝ ΣΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ 1, 2, 3 ΚΑΙ 4

Οι τεχνικές προδιαγραφές που ισχύουν για τα σκάφη είναι οι παρατιθέμενες στο πρότυπο ES-TRIN 2025/1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΤΟΜΕΙΣ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΚΑΦΗ ΠΟΥ ΠΛΕΟΥΝ ΣΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ 1, 2 ΚΑΙ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗΣ 3

Οι συμπληρωματικές τεχνικές προδιαγραφές που θεσπίζονται από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφοι 1 και 2 της παρούσας οδηγίας και που αφορούν σκάφη που χρησιμοποιούν την επικράτεια του εν λόγω κράτους μέλους, αφορούν μόνον τα ακόλουθα σημεία:

1. Ορισμοί

   — Απαραίτητοι για την κατανόηση των συμπληρωματικών προδιαγραφών

▼M1

2. Αντοχή και ευστάθεια

   — Ενίσχυση της δομής και ευστάθεια

   — Πιστοποιητικό/βεβαίωση αναγνωρισμένου νηογνώμονα

▼B

3. Απόσταση ασφάλειας και ύψος εξάλων

   — Ύψος εξάλων

   — Απόσταση ασφάλειας

4. Στεγανότητα των ανοιγμάτων του κύτους και των υπερκατασκευών

   — Υπερκατασκευές

   — Πόρτες

   — Παράθυρα και φεγγίτες

   — Καταπακτές φόρτωσης

   — Άλλα ανοίγματα (σωλήνες εξαερισμού, εξατμίσεις κ.λπ.)

5. Εξοπλισμός

   — Άγκυρες και αλυσίδες των αγκυρών

   — Φανοί ναυσιπλοΐας

   — Ηχητικά σήματα

   — Πυξίδα

   — Ραντάρ

   — Συσκευές εκπομπής και λήψης

   — Εξοπλισμός διάσωσης

   — Ύπαρξη ναυτικών χαρτών

6. Συμπληρωματικές διατάξεις για επιβατικά πλοία

   — Σταθερότητα (ένταση του ανέμου, κριτήρια)

   — Εξοπλισμός διάσωσης

   — Ύψος εξάλων

   — Απόσταση ασφάλειας

   — Ορατότητα της καμπίνας πηδαλιούχησης

7. Νηοπομπές και μεταφορές εμπορευματοκιβωτίων

   — Σύνδεση ρυμουλκού ώθησης — φορτηγίδας

   — Σταθερότητα σκάφους ή φορτηγίδων που μεταφέρουν εμπορευματοκιβώτια

▼**M1**

8. Μηχανολογικός εξοπλισμός

— Συστήματα διεύθυνσης

— Ελικοφόροι άξονες και εξαρτήματα

— Κινητήρες πρόωσης, ζεύξη και εξαρτήματα

— Ύπαρξη έλικα πηδαλιουχίας

— Συστήματα υδροσυλλεκτών και εγκαταστάσεις πυρόσβεσης

— Εφεδρικές πηγές ηλεκτρισμού και ηλεκτρικές εγκαταστάσεις

— Πιστοποιητικό/βεβαίωση αναγνωρισμένου νηογνώμονα

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΗΜΕΙΑ ΠΙΘΑΝΩΝ ΗΠΙΟΤΕΡΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΓΙΑ ΣΚΑΦΗ ΠΟΥ ΠΛΕΟΥΝ ΣΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ 3 ΚΑΙ 4

Οι ηπιότερες τεχνικές προδιαγραφές που θεσπίζονται από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 της παρούσας οδηγίας και που αφορούν σκάφη που χρησιμοποιούν αποκλειστικά τις πλωτές οδούς των ζωνών 3 και 4 της επικράτειας του εν λόγω κράτους μέλους, αφορούν αποκλειστικώς τα ακόλουθα σημεία:

Ζώνη 3

— Άγκυρες, συμπεριλαμβανομένου του μήκους των αλυσίδων των αγκυρών

— Ταχύτητα (πρόσω)

— Ομαδικά σωστικά μέσα

— Κατάσταση δύο διαμερισμάτων

— Ορατότητα της καμπίνας πηδαλιούχησης

Ζώνη 4

— Άγκυρες, συμπεριλαμβανομένου του μήκους των αλυσίδων των αγκυρών

— Ταχύτητα (πρόσω)

— Σωστικά μέσα

— Κατάσταση δύο διαμερισμάτων

— Ορατότητα της καμπίνας πηδαλιούχησης

— Δεύτερο ανεξάρτητο σύστημα προώθησης

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 2.01

Φορείς επιθεώρησης

1. Τα κράτη μέλη συγκροτούν φορείς επιθεώρησης.

2. Οι φορείς επιθεώρησης αποτελούνται από έναν πρόεδρο και εμπειρογνώμονες.

Σε κάθε φορέα επιθεώρησης συμμετέχουν οι εξής τουλάχιστον ως εμπειρογνώμονες:

α) ένας υπάλληλος της αρμόδιας για την εσωτερική ναυσιπλοΐα αρχής·

β) ένας εμπειρογνώμονας σε θέματα ναυπήγησης σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας και των κινητήρων τους·

▼M1

γ) ένας ναυτικός εμπειρογνώμονας, ο οποίος διαθέτει άδεια πλοιάρχου εσωτερικής ναυσιπλοΐας, η οποία επιτρέπει στον κάτοχό της να κυβερνήσει το σκάφος που πρόκειται να ελεγχθεί·

δ) ένας εμπειρογνώμονας παραδοσιακών σκαφών για τον έλεγχο παραδοσιακών σκαφών.

▼B

3. Ο πρόεδρος και οι εμπειρογνώμονες κάθε φορέα επιθεώρησης ορίζονται από τις αρχές του κράτους μέλους στο οποίο ο φορέας υπάγεται. Κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, ο πρόεδρος και οι εμπειρογνώμονες δηλώνουν γραπτώς ότι θα ασκούν τα καθήκοντα αυτά με πλήρη ανεξαρτησία. Από τους υπαλλήλους δεν απαιτείται δήλωση.

4. Οι φορείς επιθεώρησης μπορούν να επικουρούνται από ειδικούς εμπειρογνώμονες σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις.

Άρθρο 2.02

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.03

Προσκόμιση του πλοίου για επιθεώρηση

1. Ο πλοιοκτήτης ή ο εκπρόσωπός του προσκομίζουν το πλοίο κατά την επιθεώρηση χωρίς φορτίο, καθαρό και εξαρτημένο. Παρέχουν επίσης την απαραίτητη βοήθεια κατά την επιθεώρηση, π.χ. προμηθεύουν κατάλληλη λέμβο και προσωπικό, διευκολύνουν την εξέταση των μερών της γάστρας ή των εγκαταστάσεων που δεν είναι άμεσα προσιτά ή ορατά.

2. Κατά την πρώτη επιθεώρηση, ο φορέας επιθεώρησης απαιτεί επιθεώρηση έξω από το νερό. Είναι δυνατόν να μην διενεργείται επιθεώρηση έξω από το νερό εφόσον προσκομίζεται πιστοποιητικό κλάσης ή πιστοποιητικό αναγνωρισμένου νηογνώμονα σύμφωνα με το οποίο η κατασκευή πληροί τις απαιτήσεις του, ή εφόσον προσκομίζεται πιστοποιητικό σύμφωνα με το οποίο η αρμόδια αρχή έχει ήδη πραγματοποιήσει επιθεώρηση έξω από το νερό για άλλους λόγους. Σε περίπτωση περιοδικής επιθεώρησης ή επιθεώρησης σύμφωνα με το άρθρο 14 της παρούσας οδηγίας, ο φορέας επιθεώρησης μπορεί να ζητήσει τη διενέργεια επιθεώρησης έξω από το νερό.

Ο φορέας επιθεώρησης πραγματοποιεί δοκιμές λειτουργίας κατά την πρώτη επιθεώρηση αυτοκινούμενων πλοίων ή συνοδειών ή σε περίπτωση σημαντικών τροποποιήσεων των μηχανισμών πρόωσης ή πηδαλιουχίας.

3. Ο φορέας επιθεώρησης μπορεί να απαιτεί πρόσθετες λειτουργικές δοκιμές καθώς και άλλα δικαιολογητικά έγγραφα. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται και κατά τη φάση της ναυπήγησης του σκάφους.

▼B

Άρθρο 2.04

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.05

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.06

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.07

Σημειώσεις και τροποποιήσεις του ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Ο πλοιοκτήτης του σκάφους ή ο εκπρόσωπος του, γνωστοποιούν στην αρμόδια αρχή κάθε μεταβολή που αφορά το όνομα ή την κυριότητα του σκάφους, κάθε επανακαταμέτρηση, και κάθε μεταβολή του λιμένα νηολόγησης, και αποστέλλουν στην αρχή αυτή το ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας προς τροποποίηση.

2. Κάθε αρμόδια αρχή μπορεί να προσθέτει πληροφορίες ή τροποποιήσεις στο ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

3. Όταν η αρμόδια αρχή προσθέτει τροποποιήσεις ή πληροφορίες σε ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ενημερώνει σχετικά την αρμόδια αρχή που έχει εκδώσει το ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 2.08

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.09

Περιοδική επιθεώρηση

1. Το σκάφος υποβάλλεται σε περιοδική επιθεώρηση πριν από την εκπνοή της ισχύος του ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

2. Η αρμόδια αρχή ορίζει εκ νέου τη διάρκεια ισχύος του ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας ανάλογα με τα αποτελέσματα της επιθεώρησης.

3. Η διάρκεια ισχύος αναγράφεται στο ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και γνωστοποιείται στην αρχή που χορήγησε αυτό το κοινοτικό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

4. Εάν, αντί να παραταθεί η διάρκεια ισχύος του, το ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας αντικαθίσταται από νέο, το προηγούμενο ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας επιστρέφεται στην αρμόδια αρχή που το χορήγησε.

Άρθρο 2.10

Προαιρετική επιθεώρηση

Ο πλοιοκτήτης του σκάφους ή ο εκπρόσωπος του μπορούν να ζητήσουν προαιρετική επιθεώρηση ανά πάσα στιγμή.

Στην εν λόγω αίτηση για επιθεώρηση δίνεται συνέχεια.

Άρθρο 2.11

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.12

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.13

(χωρίς περιεχόμενο)

▼B

Άρθρο 2.14

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.15

Δαπάνες

Ο ιδιοκτήτης του σκάφους ή ο εκπρόσωπός του βαρύνονται με όλα τα έξοδα της επιθεώρησης του σκάφους και της έκδοσης του ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας σύμφωνα με ειδικό τιμολόγιο που ορίζει κάθε κράτος μέλος.

Άρθρο 2.16

Ενημέρωση

Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει στα πρόσωπα, τα οποία αποδεικνύουν ότι έχουν έννομο συμφέρον, να λαμβάνουν γνώση του περιεχομένου ενός ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και μπορεί να τους χορηγεί πιστοποιημένα ακριβή αποσπάσματα ή αντίγραφα του ενωσιακού πιστοποιητικού για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας τα οποία φέρουν το χαρακτηρισμό αυτόν.

Άρθρο 2.17

Μητρώο ενωσιακών πιστοποιητικών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

1. Οι αρμόδιες αρχές διατηρούν τα πρωτότυπα, ή αντίγραφα όλων των ενωσιακών πιστοποιητικών για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας που έχουν εκδώσει και αναγράφουν σε αυτά τις τυχόν πληροφορίες και τροποποιήσεις καθώς και τις τυχόν ακυρώσεις και αντικαταστάσεις ενωσιακών πιστοποιητικών για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Ενημερώνουν αντίστοιχα το μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 17 της παρούσας οδηγίας.

2. Για την εκτέλεση των διοικητικών μέτρων που αφορούν την ασφάλεια και την ευκολία πλοήγησης και για την εφαρμογή των άρθρων 2.02 έως 2.15 του παρόντος παραρτήματος καθώς και των άρθρων 6, 9, 10, 13, 14, 15, 20, 21 και 22 της παρούσας οδηγίας, παρέχεται πρόσβαση στο μητρώο μόνο για ανάγνωση, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II, στις αρμόδιες αρχές των υπολοίπων κρατών μελών, των συμβαλλομένων μερών της σύμβασης του Mannheim και, εφόσον εξασφαλίζεται ισοδύναμο επίπεδο ασφάλειας των προσωπικών δεδομένων, σε τρίτες χώρες βάσει διοικητικών συμφωνιών.

Άρθρο 2.18

Ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός ταυτοποίησης πλοίου

1. Ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός ταυτοποίησης πλοίου (ΕΝΙ) συνίσταται σε οκτώ αραβικά αριθμητικά ψηφία σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας οδηγίας.

2. Εάν τη στιγμή της έκδοσης του ενωσιακού πιστοποιητικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας το σκάφος δεν διαθέτει ΕΝΙ, ο αριθμός αυτός του απονέμεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου είναι νηολογημένο το σκάφος ή όπου βρίσκεται ο λιμένας νηολόγησής του.

   Όσον αφορά τα σκάφη από χώρες όπου δεν είναι δυνατή η απόδοση ΕΝΙ, ο ΕΝΙ που θα αναγραφεί στο ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας απονέμεται από την αρμόδια αρχή που εκδίδει το εν λόγω ενωσιακό πιστοποιητικό εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

3. Ο ιδιοκτήτης ενός σκάφους, ή ο εκπρόσωπός του, υποβάλλει αίτηση στην αρμόδια αρχή για απονομή του ΕΝΙ. Ο ιδιοκτήτης ή ο εκπρόσωπός του είναι επίσης υπεύθυνος για την τοποθέτηση, στο σκάφος, του ΕΝΙ που αναγράφεται στο ενωσιακό πιστοποιητικό για πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Άρθρο 2.19

(χωρίς περιεχόμενο)

Άρθρο 2.20

Κοινοποιήσεις

Κάθε κράτος μέλος ή οι αρμόδιες αρχές του ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη ή τις λοιπές αρμόδιες αρχές για:

▼B

α) τα ονόματα και τις διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών οι οποίες, από κοινού με την αρμόδια εθνική αρχή τους, είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή του παραρτήματος II·

β) το φύλλο δεδομένων που εμφανίζεται στο παράρτημα II για τους τύπους μονάδας επεξεργασίας λυμάτων επί πλοίου για τους οποίους έχει χορηγηθεί έγκριση από την ημερομηνία της τελευταίας κοινοποίησης·

γ) τις αναγνωρισμένες εγκρίσεις τύπου για συστήματα επεξεργασίας λυμάτων επί πλοίου βάσει διαφορετικών προτύπων χρήσης στις εθνικές πλωτές οδούς των κρατών μελών τους από εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα II·

δ) εντός ενός μήνα, κάθε ανάκληση έγκρισης τύπου και τους λόγους της εν λόγω ανάκλησης των συστημάτων επεξεργασίας λυμάτων επί πλοίου·

ε) τυχόν εγκριθείσες ειδικές άγκυρες, έπειτα από αίτηση μείωσης μάζας, δηλώνοντας τον χαρακτηρισμό τύπου και την εγκεκριμένη μείωση στη μάζα της άγκυρας. Η αρμόδια αρχή χορηγεί έγκριση στον αιτούντα μετά από παρέλευση τουλάχιστον τριών μηνών από την ενημέρωση της Επιτροπής, εφόσον η τελευταία δεν εγείρει ενστάσεις·

στ) τον εξοπλισμό ραντάρ ναυσιπλοΐας και τους δείκτες στροφής για τους οποίους έχουν χορηγήσει έγκριση τύπου. Η σχετική κοινοποίηση θα αναφέρει τον αριθμό έγκρισης τύπου που έχει αποδοθεί, καθώς και την ονομασία του τύπου, το όνομα του κατασκευαστή, το όνομα του κατόχου της έγκρισης τύπου και την ημερομηνία της έγκρισης τύπου·

ζ) τις αρμόδιες αρχές για την έγκριση των εξειδικευμένων εταιρειών που μπορούν να πραγματοποιήσουν την εγκατάσταση ή αντικατάσταση καθώς επίσης και την επισκευή ή συντήρηση εξοπλισμών ραντάρ και δεικτών στροφής.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΝΗΟΓΝΩΜΟΝΕΣ

Κριτήρια για την αναγνώριση των νηογνωμόνων

Νηογνώμονας ο οποίος επιδιώκει να αναγνωριστεί σύμφωνα με το άρθρο 21 της παρούσας οδηγίας πληροί όλα τα ακόλουθα κριτήρια:

1) ο νηογνώμονας είναι σε θέση να αποδεικνύει ότι διαθέτει εκτεταμένη πείρα σε αξιολογήσεις του σχεδιασμού και της κατασκευής πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Ο νηογνώμονας διαθέτει ολοκληρωμένο σύστημα κανόνων και κανονισμών για τον σχεδιασμό, την κατασκευή και την περιοδική επιθεώρηση σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ιδίως για τον υπολογισμό της ευστάθειας σύμφωνα με το μέρος 9 των κανονισμών που επισυνάπτονται στηνADN, όπως αναφέρεται στο παράρτημα II. Οι εν λόγω κανόνες και κανονισμοί δημοσιεύονται τουλάχιστον στα ολλανδικά, τα αγγλικά, τα γαλλικά ή τα γερμανικά και ενημερώνονται συνεχώς και βελτιώνονται μέσω προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης. Οι κανόνες και κανονισμοί δεν πρέπει να αντίκεινται στις διατάξεις του δικαίου της Ένωσης ή των ισχυουσών διεθνών συμφωνιών·

2) ο νηογνώμονας δημοσιεύει ετησίως το νηολόγιό του·

3) ο νηογνώμονας δεν εξαρτάται από πλοιοκτήτες ή ναυπηγικές επιχειρήσεις ή άλλους οι οποίοι αναπτύσσουν εμπορική δραστηριότητα σχετική με τη μελέτη, τη ναυπήγηση, τον εξοπλισμό, την επισκευή, την εκμετάλλευση ή την ασφάλιση πλοίων. Τα έσοδα του νηογνώμονα δεν εξαρτώνται αποκλειστικά και μόνον από μία εμπορική επιχείρηση·

4) ο νηογνώμονας έχει σε ένα από τα κράτη μέλη την καταστατική έδρα του ή υποκατάστημα εξουσιοδοτημένο για τη λήψη αποφάσεων και την ανάπτυξη δραστηριοτήτων που αφορούν όλα τα θέματα της αρμοδιότητάς του με βάση τους κανονισμούς που ισχύουν για τις μεταφορές με εσωτερική ναυσιπλοΐα·

5) ο νηογνώμονας καθώς και οι πραγματογνώμονές του χαίρουν καλής φήμης στον τομέα των μεταφορών εσωτερικής ναυσιπλοΐας· οι πραγματογνώμονες είναι σε θέση να τεκμηριώνουν τα επαγγελματικά τους προσόντα. Ενεργούν υπό την ευθύνη του νηογνώμονα·

6) ο νηογνώμονας στελεχώνεται με επαρκές προσωπικό για την εκτέλεση των τεχνικών και διοικητικών καθηκόντων, την υποστήριξη, την επιθεώρηση και την έρευνα, το οποίο είναι ανάλογο προς τα καθήκοντα και τα καταχωρημένα σκάφη και, επιπλέον, μεριμνά για την ανάπτυξη των επαγγελματικών ικανοτήτων και την ενημέρωση των κανονισμών. Ο νηογνώμονας διαθέτει επιθεωρητές σε τουλάχιστον ένα κράτος μέλος·

7) ο νηογνώμονας διέπεται από τις βασικές αρχές του κώδικα δεοντολογίας·

8) η διοίκηση και η διαχείριση του νηογνώμονα γίνονται με τρόπο που να διασφαλίζει την εμπιστευτικότητα των πληροφοριών που απαιτούν τα κράτη μέλη·

9) ο νηογνώμονας είναι έτοιμος να παρέχει σχετικές πληροφορίες στα κράτη μέλη·

10) η διαχείριση του νηογνώμονα καθορίζει και τεκμηριώνει την πολιτική και τους στόχους του, καθώς και τη δέσμευσή του, για τη διασφάλιση της ποιότητας και διασφαλίζει ότι η πολιτική αυτή είναι κατανοητή, εφαρμόζεται και διατηρείται σε όλα τα επίπεδα του νηογνώμονα·

11) ο νηογνώμονας αναπτύσσει, εφαρμόζει και διατηρεί αποτελεσματικό εσωτερικό σύστημα διασφάλισης της ποιότητας, το οποίο βασίζεται στα κατάλληλα μέρη διεθνώς ανεγνωρισμένων προτύπων διασφάλισης της ποιότητας και πληροί τα πρότυπα EN ISO/IEC 17020:2004, κατά τις διατάξεις του διεθνούς συνδέσμου νηογνωμόνων (IACS) για τη ρύθμιση της πιστοποίησης των συστημάτων διασφάλισης της ποιότητας. Το σύστημα διασφάλισης της ποιότητας πρέπει να έχει πιστοποιηθεί από ανεξάρτητο σώμα ελεγκτών, ανεγνωρισμένο από τις διοικητικές αρχές του κράτους όπου ο νηογνώμονας έχει την καταστατική έδρα του ή υποκατάστημά του σύμφωνα με το σημείο 4), και το οποίο, μεταξύ άλλων, διασφαλίζει ότι:

▼B

α) το σύστημα κανόνων και κανονισμών του νηογνώμονα ορίζεται και διατηρείται με συστηματικό τρόπο·

β) τηρούνται οι κανόνες και κανονισμοί του νηογνώμονα·

γ) πληρούνται οι απαιτήσεις του θεσμοθετημένου έργου για το οποίο είναι εξουσιοδοτημένος ο νηογνώμονας·

δ) καθορίζονται και τεκμηριώνονται οι ευθύνες, οι αρμοδιότητες και η αλληλεξάρτηση του προσωπικού, η εργασία του οποίου επηρεάζει την ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχει ο νηογνώμονας·

ε) όλες οι εργασίες διεξάγονται υπό ελεγχόμενες συνθήκες·

στ) υφίσταται σύστημα επιτήρησης με το οποίο παρακολουθούνται οι δραστηριότητες και οι εργασίες που διεξάγονται από επιθεωρητές και από τεχνικό και διοικητικό προσωπικό που απασχολείται απευθείας από τον νηογνώμονα·

ζ) οι απαιτήσεις όσον αφορά σημαντικές εργασίες που απαιτούνται από τον νόμο, για τις οποίες είναι αναγνωρισμένος ο νηογνώμονας, διεξάγονται ή επιτηρούνται απευθείας από τους αποκλειστικούς επιθεωρητές του ή από αποκλειστικούς επιθεωρητές άλλων αναγνωρισμένων νηογνωμόνων·

η) εφαρμόζεται σύστημα για τη διαπίστευση των επιθεωρητών και τη συνεχή ενημέρωση των γνώσεών τους·

θ) διατηρούνται στοιχεία από τα οποία αποδεικνύεται η επίτευξη των απαιτούμενων προτύπων όσον αφορά τα σημεία που καλύπτουν οι παρασχεθείσες υπηρεσίες, καθώς και η αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διασφάλισης της ποιότητας· και

ι) υφίσταται ολοκληρωμένο σύστημα προσχεδιασμένων και τεκμηριωμένων εσωτερικών ελέγχων των δραστηριοτήτων που αφορούν τη διασφάλιση της ποιότητας σε όλα τα μέρη·

12) το σύστημα διασφάλισης της ποιότητας πρέπει να έχει πιστοποιηθεί από ανεξάρτητο σώμα ελεγκτών, ανεγνωρισμένο από τις διοικητικές αρχές του κράτους μέλους όπου ο νηογνώμονας έχει την καταστατική έδρα του ή υποκατάστημά του σύμφωνα με το σημείο 4)·

13) ο νηογνώμονας ευθυγραμμίζει τις προδιαγραφές του προς τις οικείες οδηγίες της Ένωσης και να διαβιβάζει εγκαίρως όλες τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή·

14) ο νηογνώμονας υποχρεούται να διαβουλεύεται τακτικά με ήδη ανεγνωρισμένους νηογνώμονες ούτως ώστε να διασφαλίζεται η ισοδυναμία και η εφαρμογή των τεχνικών προτύπων τους, και θα πρέπει να επιτρέπει τη συμμετοχή αντιπροσώπων από τα κράτη μέλη και άλλους σχετικούς φορείς κατά την ανάπτυξη των κανόνων και κανονισμών του.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 2006/87/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
—	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
—	Άρθρο 3
Άρθρο 1	Άρθρο 4
—	Άρθρο 5
Άρθρο 9	Άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 3
Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 4
Άρθρο 8 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 5
Άρθρο 3	Άρθρο 7
Άρθρο 4	Άρθρο 8
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 9
Άρθρο 11 παράγραφος 1	Άρθρο 10
Άρθρο 14	Άρθρο 11
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Άρθρο 15	Άρθρο 14
Άρθρο 16	Άρθρο 15
Άρθρο 18	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
—	Άρθρο 19
Άρθρο 10	Άρθρο 20
—	Άρθρο 21
Άρθρο 17	Άρθρο 22
Άρθρο 5	Άρθρο 23
Άρθρο 6 [καταργήθηκε από την οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1])]	—
Άρθρο 7 παράγραφοι 1 έως 3	Άρθρο 24
—	Άρθρο 25
—	Άρθρο 26
—	Άρθρο 27
—	Άρθρο 28
Άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 29
—	Άρθρο 30

▼B

Οδηγία 2006/87/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 20 παράγραφος 1	Άρθρο 31
Άρθρο 20 παράγραφος 2	—
Άρθρο 22	—
—	Άρθρο 32
Άρθρο 19	Άρθρο 33
—	Άρθρο 34
Άρθρο 24	Άρθρο 35
Άρθρο 21	Άρθρο 36
Άρθρο 23	Άρθρο 37 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 7 παράγραφος 4	Άρθρο 37 παράγραφος 3
—	Άρθρο 38
—	Άρθρο 39
Άρθρο 25	—
Άρθρο 26	—
Άρθρο 27	Άρθρο 40

([1]) Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13).